ПУТЬ КЪ ИСТИНЪ.

(DHAMMAPADA).

изреченія

БУДДІЙСКОЙ НРАВСТВЕННОЙ МУДРОСТИ.

переводъ и предисловіє

Н. Герасимова.





москва.

Типо-литографія Товарищества И. Н. Кушиеревъ и Ка, ... Пимоновская ул., собствен. домъ.
1898.

Дозволено цензурою. Москва, 16 іюля 1898 г.

СОДЕРЖАНІЕ.

	Cmp.
Отъ переводчика	. 5
Путь къ Истинъ. (Dhammapada).	
I. Глава двойныхъ стиховъ	. 45
II. Глава о размышленіи	. 48
III. Глава о мысли	
IV. Глава о цвътахъ	. 51
V. Глава о безумцъ	
VI. Глава о мудромъ	
VII. Глава о достопочтенномъ	
VIII. Глава о тысячахъ	
IX. Глава о злъ	
Х. Глава о воздаянін	
XI. Глава о старости	
XII. Глава о самости	65
XIII. Глава о мірѣ	. 66
XIV. Глава о Пробужденномъ	
XV. Глава о счасть в	
XVI. Глава о наслажденій	
XVII. Глава о гитвъ	
XVIII. Глава о нечистоть	
XIX. Глава о справедливости	
ХХ. Глава о пути	
XXI. Глава сборныхъ стиховъ	
XXII. Глава о пути въ преисподнюю	
XXIII. Глава о слонъ	
XXIV. Глава о жаждъ	
XXV. Глава о нищемъ	
ХХУІ. Глава о брахмант	

ОТЪ ПЕРЕВОДЧИКА.

Опаттарада представляеть собою собраніе изреченій буддійской нравственной мудрости. Названіе Опаттарада европейскими изслідователями священных вкигъ Востока переводится нівсколько различно; одни передають его какъ «путь добродітели» другіе — какъ «сліды истины», «стезя истины», «путь закона» п т. д.; нетрудно замітить, что всі зди на первый взглядь не очень близкія названія выражають въ дійствительности только оттінки одного и того же общаго имъ понятія, именно понятія пути къ истинь, —того направленія мысли и жизни, которое приводить человіжа къ мудрости и ділаеть его жизнь осмысленной и совершенной *).

^{*)} Dhammapada, одна ивъ многочисленныхъ буддійскихъ каноническихъ книгъ, по времени составленія относится самими буддистами къ эпохъ перваго собора (вскорт послт смерти Будды, въ 477 г. до Р. Х.); слёдуетъ помнить, однако, что буддійская хронологія далеко еще не установлена, и вышеуказанное время составленія книги опредълено только буддійскимъ преданіемъ. Впервые оригинальный текстъ этого памятника древней буддійской правственной философіи былъ опубликованъ въ 1855 году копенгагенскимъ ученымъ Фаусболлемъ; съ трхъ поръ не перс-

«Путь къ Истинъ»—нелюбопытный только обломокъ давней старины, покрытый прахомъ въковъ и извлеченный на Божій свътъ досужими любителями старины; на это величавое твореніе древности нельзя смотрътъ только какъ на писанія, имъющія свой чистоисторическій интересъ и любопытныя развъ лишь какъ своеобразный мотивъ въ психологіи мысли иноплеменныхъ намъ народовъ, съ ихъ оригинальными нравами, съ ихъ иною культурою, далекою и вполнъ чуждою намъ. Значеніе этого памятника восточной мудрости несравненно глубже: «Путь къ Истинъ» принадлежитъ къ тъмъ произведеніямъ, которыя равно цънны для всъхъ культуръ и всъхъ народовъ и никогда не теряютъ своторыя равно пъмогда не теряютъ своторые пъмогда не теряютъро пъмогда не теряютъ своторые пъмогда не теряютъро пъмогда не теряютъро пъмогда не теряютър пъмогда не теряютъро пъмогда не теряютър пъмогда не тер

стають появляться переводы его на европейскихъ языкахъ; главнъйшіе изъ нихъ: на нъмецкомъ языкъ А. Вебера (68 г.), Шродера (92 г.), К. Неймана (93 г.), на англ. яз. Максъ Мюллера (1-й перев. 70 г., 2-й перев. 81 г.), Грэя (81 г.), на франц. Ф. Хю (78 г.). Предлагаемый ниже переводъ сдъланъ нами съ -авторитетного англійского переводо Моксъ Мюллера (81 г.) при тщательномъ сличеній съ новъйшимъ и вмецкимъ переводомъ Пеймана (93 г.). Для читателей, не знакомыхъ съ философіей буддизма, естественно, въкоторыя мъста текста будуть не совствиъ понятны; мы ръшили, однако, не дълать подстрочныхъ пояснительныхъ примъчаній, въ виду того, что на этомъ пути очень трудно, почти невозможно, найти должную золотую середину: всегда рискуешь дать слишкомъ много вовсе ненужнаго однимъ читателямъ и слишкомъ мало и невразумительно другимъ. Это соображение вполнъ извиняетъ переводчика, и тъмъ болъс, что въ нашей литературъ есть переводъ прекрасной книги Ольденберга ("Буда, его жизпь, ученіе и община"), гдв ясно, обстоятельно и живо изложена буддійская философія. Древияя восточная литература, богатая глубокою мыслью, вдохновеннымъ проэрвнісмъ и чистотою правственнаго ученія, въ настоящее время

его великаго, можетъ быть, общечеловъческаго значенія. Есть «въчныя слова», обращенныя не къ одному исключительно моменту времени, не къ одному народу, не къ одной лишь исторической эпокъ; икъ значеніе и смыслъ непреходящи; икъ истины — истины міровыя, всеобъемлющія, независимыя отъ условій времени и мъста, но обращенныя въ своей безсмертной правотъ ко всъмъ временамъ и ко всъмъ народамъ. Къ такимъ то «въчнымъ словамъ» принадлежить и «Путь къ Истинъ».

* . *

«Двъ есть радости, ученики», — говорилъ Будда: «радость, близкая міру, и радость, чуждая ему, —

тщательно изучается многими выдающимися явыковъдами, можду которыми родные намъ имена Минаева, Васильева занимаютъ всъми признанное почетное мъсто. Помимо общирной литературы и спеціальныхъ журналовъ, посвященныхъ изученію предмета, учеными спеціалистами предпринято капитальное изданіе переводовъ древнихъ религіозныхъ и философскихъ книгъ Востока на англійск. яз. подъ общимъ названіемъ "Sacred Books of the East". (Веды, Веданта - Сутры, Упанишады, Зендъ - Авеста, Буддійскій Канонъ, книги Ману, китайскія священныя книги и т. дал.) Отсутствіе подобныхъ переводовъ составляетъ положительно пробъль нь нашей образовательной литературт, и это тъмъ болъе жалко, что, видимо, сама исторія сближаетъ насъ съ азіатскимъ Востокомъ, съ культурой котораго поэтому мы болъе, нежели кто-либо иной, должны бы быть знакомы.

Настоящій переводъ мы сдёлали въ предположеніи, что всякое мудрое слово, отъ кого бы оно ни исходило, должно быть дорого намъ, если мы дёйствительно любимъ мысль; думаемъ также, что между чистофилософскимъ интересомъ къ буддизму и безсмысленнымъ поклоненіемъ искалёченному, жалкому "необудлизму" — непроходимая бездна.

воть эти двів радости, ученики; высшая же изъ нихъ та, которая чужда міру». Разъясненіе ничто-жества обычныхъ нашихъ утіхъ и наслажденій, этой радости, «близкой міру», и указаніе пути, который ведеть къ пріобрітенію высшаго, ничімъ невозмутимаго, непреходящаго счастья, той иной радости, которая «чужда міру»,—и составляеть содержаніе нашего памятника. То постиженіе смысла жизни, правды ея, къ которому настойчиво и тревожно стремятся люди, есть утвержденное на сознаніи ложности и печали обычной жизни постиженіе ея должною, уразуміть ея положительной истины. Моменть этого постиженія разрішается върадости души, освободившейся оть мукъ исканія и обрітшей полное неизмітное успокоеніе.

Не всвиъ, не легко доступна истина, сокровенч ное познаніе правды міра и жизни. Безплодно идти на поиски истины съ порочнымъ сердцемъ, съ умомъ, поглащеннымъ суетными заботами. Безконечно чистая, она не откроется похотливому сердцу, не снизойдеть до низкаго человъка; лишь непорочная, чистая душа, возлюбившая истину всецвло и безкорыстно, удостоится въ радостномъ откровеніи ея прив'ета, ея призванія. «Открою ли я міру постигнутое мною въ тяжеломъ испытаніи? Недоступна истина тому, кто преданъ похоти и ненависти, не узрить ее, глубоко сокровенную и тайную, тоть, чей духъ несовершень, кто омрачень земными суетными помыслами»... Такъ изрекъ Совершенный, разрушившій всв узы смерти, послв долгихъ уединейныхъ размышленій постигшій истину и несшій людямъ въщее слово освобожденія.

Великое слово истины, возглашенное Буддой, есть ученіе о путяхъ уничтоженія земного страданія, объ угашеніи страстей и похоти, объ обновленіи духа въ мудрости и свътломъ пониманіи. Нъкогда его благородное сердце исполнилось великою скорбью: онъ глубоко созналъ все безконечное горе жизни людей, измученныхъ своими гръховными страстями, ненавидящихъ, враждующихъ, недужныхъ, озлобленныхъ, влачащихся въ земной пыли и грязи. Эта искренняя, человъчная скорбь заставила его углубиться въ разысканіе міровыхъ причинь неугаснаго людского страданія; онъ не могь остаться 'при одномъ пассивномъ состраданіи, не могъ удовлетвориться возможнымъ бы облегченіемъ страдающихъ въ томъ или иномъ частномъ случав, - онъ шель глубже, искаль самый корень этого всеобщаго страданія, дабы, указавь его людямь, указать такимъ образомъ всеобщее и неизмѣнное исціленіе. И этотъ корень страданія Будда нашель въ той смертоносной тьм в невъдынія, которая поработила людей, отдавъ ихъ, смущенныхъ и колеблющихся, не имущихъ въ своемъ разумъ водящаго свъта, во власть стихійныхъ силъ бытія, во власть «похоти и телесности». Чтобы найти неизмънное успокоеніе, навсегда «угасить» себя для суетной жизни съ ея страстями, страданіями, элобой, и возвысившись надъ мимолетнымъ и тлъннымъ, обръсть върное, непреходящее счастье, человъкъ долженъ побороть самъ себя, побъдить свой плотскій элементь, обычно властвующій въ нашей жизни и дающій ей основной тонъ; онъ долженъ «съ оружіемъ познанія» напасть на губительныя

узы привазанностей къ земному и, разрушивъ ихъ, дать просторъ и волю своему духу воспарить до въчныхъ высотъ Истины. Этотъ путь освобожденія души, стъсненной прахомъ и его силою, путь познанія и возвышенія,—живо, ясно и наглядно изображенъ въ «Пути къ Истинъ».

Земная жизнь, полная страданій для людей невъдующихъ и порабощенныхъ, становится величавою и прекрасною, радостною и мирною, когда просвъщенный самъ, своею искусною рукою направляеть ея теченіе къ познанной имъ высокой и благой цели. «Много прекрасных» венковы можно сплесть изъ полной корзины цветовъ; много прекраснаго можеть внести въ свою жизнь смертный» (Dh., ст. 53). Познавши действительное значеніе жизни, мудрый уже не бросится въ ея заманчивыя, но губительныя волны, не поддастся обольщенію страстныхъ мечтаній; онъ изберетъ иной путь, можеть быть тернистый, можеть быть не столь легко и пріятно проходимый, -- и будеть шествовать имъ неуклонно и бодро, ясно видя предъ собою обътованное царство въчной мысли и безсмертныхъ ралостей...

«Ты разгаданъ, строитель земной свии; ты не построишь ее болъе. Разрушены всъ скръпленія твоего зданія, разбиты верхи; душа, близкая къ въчному, достигла угашенія всъхъ желаній» (ст. 154). Этотъ строитель—внутренняя стихійная сила жизни, созидающая все новые и новые соблазны, все новые и новые образы, которые легко увлекають своею показною прелестью человъка, не въдующаго истины, и вполнъ порабощають его. Онъ разгаданъ,

его тайная власть надъ человъкомъ, его роковая сила поняты до глубочайшей основы мудрымъ; вся власть и сила строителя, чарующаго Мары-только слабый духъ, легко порабощаемое сердце не познавшихъ истиннаго и должнаго; властитель надъ слабыми, онъ вполнъ безсиленъ и ничтоженъ передъ мудрецами. «Кто созналъ тленность своего тела, кто разгадаль его призрачную жизнь, тоть преломить разукрашенныя цвытами стрылы соблазнителя, тоть никогда не узрить владыку смерти» (ст. 46). Мудрый установился на незыблемой скаль върнаго знанія, обръдъ полную душевную свободу, сталь истиннымъ властелиномъ жизни и открылъ въ себъ величайшую силу; предъ такимъ свободнымъ, могучимъ, великимъ мужемъ трепещутъ стихійныя силы природы и разсвеваются навсегда всв обаянія чарующаго Мары. «Кто побъдить эту землю, кто поразить царство смерти и владычество боговь? Кто избереть лучезарный путь добродьтели, какъ благородный избираеть прекрасный цвътокъ? — По знавшій истину побъдить эту землю, поразить силу смерти и владычество боговъ. Познавшій истину избереть светлый путь добродетели, какъ благородный избираеть лучшій цвітокъ» (ст. 44-45).

• •

Если для философа, взыскующаго духомъ, міръ являеть собою вѣчно живой вопросъ, то толив лег-комысленныхъ людей онъ представляется только буднично-привычнымъ, обыденно-простымъ, не требующимъ вникновенія и серьезной думы. Безсильные, порабощенные, люди носятся по волъ судьбы,

какъ несчастные живые, страдающіе челны, кидаемые по произволу то яростными, то коварно ласкающими волнами этого бурнаго моря бытія. Когда
ихь постигнеть несчастіе, они ропщуть и жалуются,
но сейчась же радуются и см'вются, едва лишь
улыбнется имъ судьба, забывая вс'в ея обиды, все
ея непонятное изд'ввательство, — они наслаждаются,
не понимая, что этими новыми наслажденіями готовять себ'в только новыя печали: н'ытъ, они не отдають себ'в отчета въ этомъ въ сущности глубокотрагическомъ стро'в міра. «Можно ли см'вяться,
можно ли беззаботно веселиться, когда весь міръ
об'ъятъ разрушающимъ пламенемъ... О, зач'вмъ не
ищете сев'та вы, окруженные мракомъ»?... (ст. 146).

Въ этой долинъ жизни, по которой блуждаетъ человъкъ, цвъты радости, любви и счастья окружены губительными терніями горя, обидь, бользней; человъкъ ищеть наслажденій и въ дътскомъ легкомысліи стремится къ цветамъ жизни, не замечая за ними этихъ неизбъжныхъ терній. Мечтая хорошо и спокойно устроиться, насладиться въ нъгахъ любви, окружить свою жизнь роскошью и богатствомъ, человъкъ видитъ предъ собою не дъйствительность, но только красивые призраки, созданные ого мечтою, его жаждою жизни; упоенный жизненною грезою, онъ не сознаеть близости страданій и утрать, на время лишь притаившихся за этимъ обольстительнымъ миражемъ, который, красуется предъ нимъ, влюбленнымъ въ жизнь и ея призраки, такъ заманчиво и чарующе. И то непонятное, страшное начало, — смерть, о которой всегда такъ мало думаеть человъкъ, неизмънно стережеть его, хо-

лодная и безучастная, готовая выбросить его въ мрачную, эловещую ночь вечнаго безмолвія, «Злесь я буду обитать во время дождей, тамъ я поселюсь льтомъ, - такъ мечтаетъ безумецъ, и не помышляетъ о смерти; а она внезапно приходить и уносить человъка, озабоченнаго, корыстнаго, разсъянниго, какъ наводнение заливаеть спящую деревню (ст. / 286—287). «Внезапно смерть настигаеть человіка, собирающаго цвъты радости, беззаботнаго, настигаеть прежде, чемъ онъ насытится въ насланденіяхъ» (ст. 48). «Увы, уже скоро это тело будеть распростерто на землъ, жалкое, безпомощное, несознающее, подобное ненужному отбросу» (ст. 41). Человъкъ знаетъ, - ничто не ждетъ его въ будущемъ съ такою роковою необходимостью, съ такой неотвратимой неизбъжностью, какъ холодная могила, ужасающее преддверіе какого-то новаго, неизвъданнаго, таинственнаго пути, и ни на чомъ его мысли не останавливаются такъ редко и такъ небрежно, какъ именно на этомъ моменть, близкомъ и неотразимомъ. Болъе того, чаще всего даже гв. кто достигь старости, для кого, можеть быть, на минуты ужь только сократилось разстояніе до смер-, ти, все еще охвачены жаждою плотскихъ утъхъ и будто торопятся «жить», будто спешать насладиться пустыми радостями. «Взгляни на эту разодътую тынь, состоящую изъ ранъ, хилую, одержимую желаніями, не имущую ни силы, ни защиты. Истощено это тело, хилое и немощное, будто готово оно разсыпаться на куски, -- жизнь въ немъ уже переходить въ смерть» (ст. 147 — 148). «Эта крѣпость была сделана изъ костей, покрыта мясомъ ц

напитана сокомъ крови, — и вотъ обитаетъ въ ней старость и смерть, гордость и высокомъріе» (ст. 150). Весь ужасъ, все тайное значеніе смерти какъ будто ничуть не волнують человъка, и онъ не стремится предстать предъ нею во всеоружіи познанія, очищеннымъ, приготовленнымъ къ ея пришествію. «Ты подобенъ теперь увядающему листку, посланцы смерти приблизились къ тебъ; ты стоишь у порога новаго пути и — увы! — не позаботился даже о запасахъ для дальняго странствія» (ст. 235). «Уже недалекъ конецъ, съ каждымъ днемъ ты ближе и ближе къ смерти; на новомъ пути ты не найдещь себъ мъста отдохновенія, — и вотъ, ты не позаботился даже о запасахъ для долгаго странствія» (ст. 237).

Человъкъ, не разгадавшій этого жизнесмертнаго виденія, не принадлежить самъ себе, — его волнують страстныя желанія, чарующая жажда жизни привязываеть его къ земному и тленному; онъ вполить рабъ: его мучать заботы, бользненная жажда обладанія земными вещами, его гнететь зависть къ темъ, кому жизнъ улыбнулась милее и нежнее, и жжеть ненависть къ пересъкшимъ намъченные имъ пути къ земному счастью; его воображение заполнено картинами жизни, утопающей въ довольствь, въ наслажденіяхъ, ему мерещатся почеть, слава, вившнее уваженіе, чудятся пиры и веселье, чувственныя ласки, утахи плоти, — и еще сильнье разжигаются его страсти, и еще крыпче онъ самъ себя заковываеть въ цепи. «Кто охваченъ этой низменной жаждой, этою жаждой, полной отравы, вокругь того обовьются страданія подобно

бъглорастущей павеликъ» (ст. 335). «Я говорю вамъ въщее слово: вы всъ, собравшіеся вокругъ меня. вырывайте жажду до корня, какъ искатель благовонныхъ травъ до конца вырываеть растеніе, дабы властитель смерти не сокрушиль вась, какъ потокъ сокрушаеть слабый тростникъ» (ст. 337). «Не крыпки желъзныя оковы, не тяжелы колодки, не мучительны веревочныя узы: такъ мыслять мудрые, - нътъ крине оковь, какь оковы заботь о драгоцинныхъ камняхъ и кольцахъ, о сынахъ и женахъ. Тв узы тяжки, по мысли мудрыхъ, которыя гнетутъ человъка, которыя трудно распутать; сорвавъ эти узы, мудрые покидають светь, свободные оть заботь, далеко за собой оставляя всв влеченія и услады. Рабы страстей несутся потокомъ вождельній, какъ паукъ несется вътромъ на сотканной имъ же паутинъ; сорвавъ ее, мудрые покидаютъ свътъ, свободные оть заботь, далеко за собой оставляя всв страсти» (ст. 345 — 347). «Нъть пламени жарче страстей, нътъ силковъ коварнъе ненависти, узъ, горшихъ безумія, неть потока бурнее зависти» (ст. 251). По глубокому опредъленію буддійской философіи, страсти, влекущія челов'яка къ обладанію ощутимымъ, чувственнымъ, дающимся, -самыя тяжкія узы, которыя человыкь налагаеть на свой разумъ и волю; по роковому невъдънію, онъ самъ стремится къ нимъ, самъ заковываетъ себя въ эти цепи. Страсти манять человека къ счастью, увлекають его мечтою о неизмінныхъ наслажденіяхъ, но, разрішаясь только въ краткихъ сладостныхъ мгновеніяхъ, ведуть за собою съ неминуемой неизбъжностью горесть несбывшихся надеждъ, разочарованіе, скорбь утраты, боязни ревности. Духъ, возмущенный страстью, потускнъвшій въ похотяхъ, никогда не отразить въ себъ безконечно чистыхъ лучей истины, какъ мутныя волны никогда не отразять неподвижно величавыхъ, свётлыхъ небесъ.

«Стремителень, трудно преоборимь этоть потокъ жизни и смерти; лишь тв переплывуть его, кто постигь истину, ясно возвъщенную, кто идеть стезею закона» (ст. 86). Только ясно сознавъ губительныя начала въ самой жизни, человекъ съумееть оградить себя отъ ихъ власти и въ великомъ решеніи пойдеть по пути освобожденія. «Нъкогда, торжествуя, шумно празднуя, духъ мой стремился туда, гдь все радовало, все веселило, все нравилось мнь; отнынъ я самъ бодро буду направлять свой путь, какъ проводникъ управляетъ идущимъ слономъ» (ст. 326). Стремясь навсегда освободиться отъ страданій и вступить на путь, ведущій къ неугасающему счастью, первые всего должно уничтожить въ себъ самый корень страданія, который лежить, по буддійскому ученію, въ жаждв чувственной жизни, связующей нашъ дукъ съ міромъ тліннаго и преходящаго, зажигающей въ насъ страсти и похоте, влечение къ обладанию, все те дурныя силы, которыя отбрасывають человека вы море жизни, гдв пересвиаются и бурлять неисчислимые потоки горя, страданія, зда, паденія. Съ первыхъ моментовь своей жизни человъкъ уже захваченъ этой бушующей стихіей; свытлый берегь безмятежнаго и яснаго бытія светится лишь въ отдаленіи, но никогда шумныя волны жизни не донесуть человыка до этого блаженнаго брега. Онъ самъ долженъ

вступить въ борьбу со стихіею, самъ долженъ плыть противъ потока въ томъ върномъ направленіи, гдъ ясенъ благой конецъ, гдъ ожидаетъ безсмънная радость...

Жизнь темна, неизвъданна и мучительна для того, кто переплываеть этоть, по буддійскому выраженію, стремительный потокъ жизни и смерти гадательно, не зная его опасныхъ сторонъ, не имъя путеводной карты въ строгомъ и ясномъ разумъніи. Два пути лежать здесь предъ человекомъ, - и который изъ нихъ избереть онъ? Одинъ свътлый путь истины, путь закона, стезя мудрости; легкомысленнымъ и порабощеннымъ онъ кажется труднымъ, унылымъ и пустыннымъ, но мудрецъ, шествуя этимъ путемъ, наслаждается возвышенною радостью чистаго и свободнаго духа: не къ страданію и смерти грядеть онъ, но успокоенный и въдущій великое онь близится къ свъту и истинъ и проходить сквозь эту тленную жизнь, не тронутый ею, недоступный ея воздъйствію. «Я достигь совершенства, я свободенъ отъ стража и свободенъ отъ гража, побадилъ жажду и разрушилъ всв подмостки жизни: я проживаю свое послъднее бываніе» (ст. 351). Другой путь — путь невъдънія, путь веселья, земныхъ утъхъ, плотскаго счастья; это - торный путь, и легко итти имъ, но горько его действительное значение: то -прямой путь погибели. «Долга ночь бодрствующему, дологь путь усталому, томительна жизнь безумца, не познавшаго истиннаго закона» (ст. 60). Вся жизнь безумцевь, избравшихъ этотъ губительный путь, —одно сплошное заблужденіе: то, что при свъть постыдно и зло, для нихъ лишь утаха, истины

нъчто серьезное и нужное для человъка; они боятся ототупить отъ обычныхъ способовъ жизни и отношеній къ людямъ, «стыдятся» поступать не такъ, какъ принято, какъ установилось, но съ большею чистотою и большей разумностью, ихъ страшить только слепое дюдское осуждение, но ни чуть не правдивое обличение истины. «Кто стыдится непостыднаго и не стыдится безстыднаго, тоть, следуя ложному мивнію, вступаеть на злой путь погибели» (ст. 316). «Кто непорочное считаеть порочнымъ, а порочное непорочнымъ, тотъ, преданный ложному мненію, вступаеть на злой путь погибели» (ст. 318). Кто съ полною решимостью избралъ путь освобожденія, для того уже вполн'в ничтожно сужденіе легкомысленной толпы, элорадство и глумленіе недостойныхъ; онъ будетъ отдаляться отъ людокой сутолоки, избъгать близкихъ связей съ глупцами и искать мудрыхъ, достойныхъ и добродетельныхъ людей. Навсегда отрекшись отъ базарнаго шума и гама жизни, углубившись въ созерцаніе світлаго и въчнаго, мудрый не чувствуеть печали въ своемъ одиночествъ и, далекій отъ низменныхъ волненій, онъ на своемъ одинокомъ пути находитъ высшія радости, недоступныя и непонятныя непросвъщеннымъ. «Если не встретиль путникъ товарища, равнаго себъ или лучшаго себя, пусть онъ неуклонно держится одинокаго странствія: ибо горе несеть съ собою содружество съ безумцемъ» (ст. 61). «Если ты узришь разумнаго человыка, который повыдаеть тебъ, гдъ хранится върное сокровище, который изъяснить теб'в опасные пути и отринеть вовраженія, последуй за нимъ, последуй за темъ мудрымъ: благо будеть тому, кто последуеть за нимъ. Пусть увещаваеть онъ, пусть поучаеть и запрещаеть недолжное, возлюбленъ будеть онъ добрыми, и только злые возненавидять его. Не имей дружбы съ творящими злое, не имей дружбы съ низкими людьми; пусть только добродетельные будуть друзьями твоими, пусть твои друзья будуть лучше изъ людей» (ст. 76—78).

Жизнь не оставляеть, однако, въ поков шествующаго праведною стезею и высылаеть къ нему свои соблазны, коварно разставляеть на его пути съти, стремясь уловить освобожденнаго и вновь подчинить его себъ. Какъ бы не отдалялся мудрый отъ дурнаго и губительнаго въ душт своей, на своемъ жизненномъ пути онъ все же приходить необходимо въ соприкосновение съ людьми, - и дурное жизни всегда готово влиться отравою въ его уже успокоенное, тихое сердце. Мудрый долженъ быть всегда на-сторожь: эло подкрадывается незамьтно, дурныя страсти напитывають наше сердце мало-по-малу, капля за каплей. Ослабъвшій духомъ въ преслъдованіи высокой ціли, подпавшій власти зла-глубоко несчастный человікь: его жизнь отзывается страданіемъ въ сердцѣ ближняго, да и въ своей душь, въ своей внутренней, сокровенной жизни онъ не найдетъ радости. Какая же радость въ душевной жизни, непрерывно повторяющей только ощущенія ненависти, зависти, злобы, коварства, тупаго довольства, грязныхъ и чувственныхъ наслажденій? И въ томъ, что дурной человъкъ навсегда лишенъ возможности испытывать тихое, умиленное, ясное настроеніе, неизмінно свойственное

чистой и неэлобивой душъ, – самая лютая казнь безумца. Заставляя страдать другихъ, онъ мучитъ и самъ себя, ибо, по въчному правосудію, злой своею злобою питаетъ самому же себъ возмезліе; злой казнить самъ себя, ибо, напояя зломъ жизнь, онъ самъ же и подпадаеть его воздействію, и подпадаеть скорве и сильнве, нежели добрый: выдь добрый все же имъеть защиту отъ зда въ своей кротости, въ своемъ человечномъ сердце, тогда какъ злой вполнъ беззащитенъ отъ зла и подпадаеть его мучительной обратной каръ, горько казнясь въ новыхъ ощущеніяхъ встрачи своей внутренней злобности съ поддерживаемымъ имъ же самимъ вившнимъ зломъ. «Кто обижаетъ беззащитнаго, чистаго, невиннаго, зло падеть на главу того безумца, какъ прахъ, разносимый вихремъ» (ст. 125). «Не познаеть безумень все эло своихъ дъяній; онъ пылаетъ въ нихъ, какъ бы сгорая въ огиъ» (ст. 136). «Не киснеть свъженацъженное молоко, не даеть немедленно плода злое дело, но какъ огонь, зарытый въ пеплъ, оно исполволь жжеть и мучить безумца» (ст. 71). «Пусть человъкъ не думаеть легкомысленно о злъ, говоря въ сердцъ своемъ: оно не коснется меня. Малыми каплями наполняется водный сосудъ; весь исполняется зломъ безумецъ, мало-по-малу творя злое» (ст. 121).

Быть правдивымъ, платить добромъ за зло, на ненависть отвъчать умиротворяющею кротостью, — воть основныя несложныя требованія нравственной мудрости, и однако они, несмотря на эту свою несложность, могуть быть пріобрътены только путемъ долгой и упорной борьбы съ собою, со своею на-

турою, съ ея стихійностью, съ ея легко побъждающей чувственностью. «Отринь гнавъ, забудь гордость, освободись отъ всехъ путь жизни! Никакое страданіе не постигнеть человіка, не привязаннаго къ имени и формъ, и ничего не зовущаго своимъ» (ст. 221). «Побъждай ярость любовью, отвъчай добромъ на зло; скупость побъждай щедростью, лжеца словомъ правды. Будь правдивъ, не служи гивру; давай просящему, - о немногомъ, въдь, онъ просить тебя; къ богамъ приблизишься ты, шествуя этими тремя путями» (ст. 223—224). «О, человъкъ, познай, что погибель готовить себъ не побъдившій себя; блюдись, чтобы корысть и треславіе не вовлекли тебя въ печаль на долгія времена» (ст. 248). Нравственное совершенство не приходить къ человъку извиъ, не воплощается въ его душъ, какъ вившній даръ. Душа наша естественно раскрывается въ полноте своихъ безпредельноблагостныхъ совершенствъ, когда мощнымъ движеніемъ просвъщенной воли человъкъ сбросить съ себя всъ тъ тяжкія цвии илотскаго и грвховнаго, которыя не дають его душъ подняться до чистыхъ сферъ въчнаго свъта и клонять ее къ земль и праху. «Пусть мудрый блюдеть свои мысли, коварно стремящіяся въ бурномъ потокъ: счастье несуть съ собою укрощенныя мысли. Вдаль несутся безтелесные помыслы, тихо крадутся они, глубокосокровенные; кто подчинить ихъ себъ, кто обуздаеть ихъ, тоть освободится отъ узъ соблазна. Если разсвянны мысли человъка, если не позналь онъ истиннаго закона, если возмущенъ миръ его души, -- никогда не достигнеть онъ совершенства» (ст. 36—38). Очистившись даже и въ мель-

чайшемъ отъ воего наноснаго, нечистаго, не должнаю в душь, мудрый достигаеть яснаго, ничемъ невозмущеннаго сознанія и находить жизнь, какъ бы безпредвльно расширившуюся въ одномъ светломъ чувствъ. «Подобно разбитому колоколу, ты не издашь болве звука, — ты угашень, ты покоень, и ни споры, ни соревнованіе недоступны теб'є» (ст. 134). Обновленный, живущій уже новою, уже безконечною жизнью, онъ неизменно счастливъ тихимъ, светлымъ, неколеблемымъ счастьемъ. «Терпеливъ, какъ земля, крепокъ, какъ стрела Индры, исполнившій должное; онъ подобень чистому, прозрачному озеру, никогда не возвратится онъ на стезю земного блужданія. Тихи его помыслы, покойно его слово и двяніе; свободень познавшій истинное, умиротворенъ достопочтенный» (ст. 95-96). Та же тихая радость, то же благоволеніе, съ которымъ мудрый взираеть на великій міръ, согравають его сердце и въ отношеніяхъ къ ближнимъ. Да и въ чемъ бы онъ могь столкнуться съ ними, какъ врагъ? Ему нечего искать у людей, онъ не стремится къ обладанію земными сокровищами, онъ слишкомъ далекь уже оть жажды тленныхь наслажденій. Ближніе для него-только люди, а не объекты алчныхъ намереній, возможные пособники корыстнозамысленнымъ целямъ, или же враги, пересекающіе его пути. Всв отношенія нравственносовершеннаго къ другимъ людямъ всегда кротки и любовны, и въ его думахъ о ближнемъ неть ничего, кроме благоволенія, заботы и попеченія. «Онъ обидъль меня, онъ восторжествоваль надо мною, онъ поработиль меня, онъ оскорбиль меня, - въ сердив, встревожев-

номъ такими мыслями, никогда не угаснеть ненависть. Онъ обидель меня, онъ восторжествоваль надо мною, онъ поработилъ меня, онъ оскорбилъ мени, - кто не даеть въ себъ убъжища такимъ помысламъ, тоть навсегда заглушить въ себв ненависть. Ибо не ненавистью побъждается исходящее изъ ненависти: оно угашается любовью, — таковъ въчный законъ» (ст. 3-5). Человъкъ истинно просвъщенной души прощаеть элыя и обидныя отношенія ближнимъ; его сердце чисто, и въ немъ, незлобномъ и смиренномъ, ни ненависть, ни клевета не встретять никаких элементовь, которые бы вспыхнули ответнымъ гневомъ, враждою. «Молчаливо я перенесу поношенія, перенесу терпъливо, какъ слонъ, раненый въ битвъ, въ молчани переносить страданіе: въ природъ людской много злого» (ст. 320). Мудрый стоить недосягаемо высоко надълюдскими страстями, и пребывая духомъ въ чистыхъ сферахъ въчнаго свъта и истины, онъ никогда уже не омрачится волненіемъ низшаго, суетнаго порядка. И эта безответность на зло для нравственно - проовъщеннаго столь же естественна, какъ естественно злобное бущевание для человъка, не освободившагося отъ страстей. «Если не поранена рука человъка, онъ можетъ коснуться змъинаго яда, - не опасень ядь здоровой рукв; только для того безвредно эло, кто самъ не творить злаго» (ст. 124). Мудрый будеть только жальть падающихъ, слабыхъ духомъ; людская элоба и безуміе вызовуть въ немъ только тоску человъчнаго сердца объ убожествъ и безпросвытной тымы поистины несчастных в людей, мучащихъ себя въ гръхъ и злъ, - но никогда мудрый

не упадеть до злобныхъ ощущеній, и чистый духъ его никогда не потускиветь во вражде и мстительности, никогда не поработится замысломъ ненависти... Какъ необходимое следствіе душевной чистоты, мудрому свойственна особенная внимательность, особенная чуткость ко внутренней жизни другихъ. Страданія живыхъ существъ не трогають сердце, покрытое корою гръха, но болью отзываются въ чистомъ сердцъ, всегда готовомъ на любовь, на заступленіе. Все живое трепещеть мученія, все живое боится смерти; познай самого себя во всякомъ живомъ существъ, — и не убивай, и не причиняй смерти. Все живое отвращается отъ страданія, все живое дорожить своей жизнью; пойми самого себя во всякомъ живомъ существъ, — и не убивай, не причиняй смерти» (ст. 129-130).

Освободившись отъ увъ невъдънія, выйдя изъсферы этого земного темнаго бытія, духъ мудраго пріобр'втаеть высшую, родственную сферу, -- находить стихію свытлаго и иного бытія, яснаго, какъ небо, и какъ глубокое небо, въчно покойнаго, въчно чистаго. «О, монахъ, опорожни тяжелый челнъ свой; опорожненный, онъ легко понесется; отринувъ страсти и ненависть, ты достигнешь блаженства успокоенія» (ст. 369). Уже ніть ничего въ мірі, что могло бы возмутить покой мудраго, поработить его духъ; какъ бы изъ безконечной дали онъ смотрить на эту шумную жизнь; никогда уже онъ не будеть ничтожною игрушкой въ хаотическомъ бушеваніи стихійныхъ силъ жизни, — онъ самъ высшій судья міра и знаеть двиствительное значеніе полнаго ничтожества того, что въ глазахъ непросвещенныхъ

представляется высокоцвинымъ и достойнымъ борьбы и напряженной погони. Онъ уже не ищеть, къ чему бы направить свои желанія, къ чему бы прилешиться мыслыю, чемъ заполнить свою пустую жизнь: онъ всегда полонъ собою, полонъ безконечною содержательностью своего светлаго и навсегда успокоеннаго духа. «Нирваны, высочайшаго счасты, достигають эти мудрецы, самоуглубленные, размышляющіе, обладающіе истиннымъ могуществомъ... Непорочный, чистый въ помыслахъ и чистый въ дъяніяхъ, слъдующій закону, размышляющій и смиренный, возвеличится въ славъ своей» (ст. 23-24). «Внизъ на безумцевъ смотрить мудрый, освободившійся оть нев'ядынія, достигшій утесистыхъ высоть мудрости; спокойный, онъ взираеть на волненія шумной толпы, какъ стоящій на вершинъ горы смотрить отдаленный на техъ, кто кишить тамъ, внизу, при долинъ (ст. 28). «Непотрясяема вихремъ стоитъ могучая скала; ни хвалы, ни порицанія не поколеблять мудраго. Законъ и истину позналъ мудрый, -- онъ тихъ и покоенъ, какъ покойно глубокое свътлое озеро. Всъ пути равны мудрецу: онъ не жаждетъ наслажденія, никакими желаніями не волнуется тихій; счастье и огорченіе безразличны мудрому, ни надменнымъ, ни приниженнымъ никогда не будеть просвъщенный» (ст. 81 - 83). Никакія услады земного тлівннаго міра, никакое богатство и власть не сравнятся съ теми сокровищами, которыми обладаеть мудрый: его разумъ открыть созерцанію непреходящаго, и уже безконечная жизнь несеть ему свои безконечныя радости. Онъ свершаеть свой земной путь чистый и не-

порочный, никому не вредя, никого не огорчая, повсюду внося миръ и успокоеніе и вездів оставляя за собою свътлый слъдъ любви, благословенія, радости. «Какъ пчела, облетая цветы, только собираеть съ нихъ медь, но не вредить имъ, не уносить съ собою ихъ цвъта и запаха, такъ и мудрый проходить по селеніямъ» (ст. 49). Да, истинный мудрецъ свершаетъ свой земной путь, не нарушая красоты мірозданія, не внося собою въ міръ злобы и раздора, собирая только благое жизни, медь человічности; смиренный и кроткій, ничего, не называя своимъ, ничего не требуя отъ другихъ, онъ не посягнеть на жизненныя блага ближняго, не замутить светлаго источника не многихъ возможныхъ чистыхъ радостей нашей земной юдоли. Завистливый попавшій въ этоть садь жизни, изнываеть вь необузданной жадности и бросается какъ хищникъ на жизнь, стремясь захватить какъ можно болве; мудрый проходить темъ же садомъ міра, тихій и покойный, радуясь общею радостью природы, но не принося никому вреда, не похищая ничьего счастья...

Чувство покоя и умиротворенія, испытываемое мудрымъ, близко по своему содержанію и формѣ той тихой радости, не вспыхивающей моментами, но неколеблемо обливающей наше сердце, которую мы переживаемъ въ эстетическихъ волненіяхъ. Въ чувствѣ прекраснаго мы испытываемъ длящееся блаженство души: въ немъ душа наша живетъ не порывами, не быстро смѣнющимися сладкими ощущеніями, но какъ будто, безпредѣльно расширившись въ блаженномъ чувствѣ, замерла въ своемъ

прекрасномъ и радостномъ содержаніи. Подобно тому, и жизненное самоощущеніе мудраго есть негаснущее блаженство души, безпредъльно растилающеюся своею мыслыю и благоволеніемъ встрътившей въчно-прекрасное, въчно-истинное и безсмертно-сущее. «Какъ воздушный путь птицъ неуловимъ путь того, кто отрекся довольства, шествуетъ стезею познанія, кто вперилъ взоръ свой въ Неописуемое, кто къ Нирванъ устремилъ свои помыслы. Какъ воздушный путь птицъ неуловимъ путь того, чьи угасли похоти, кто вперилъ взоръ свой въ Неописуемое, кто къ Нирванъ устремилъ свои помыслы» (ст. 92—93).

Мудрецу часто бывають свойственны черты некоторой вившней суровости. Мудрецъ суровъ, какъ закаленный въ бою витязь; онъ также, какъ и доблестный мужь брани, перенесь тяжелую борьбу: онъ претерпълъ нападенія соблазновъ, низменные инстинкты незаметно, въ часы ночной дремоты прокрадывались къ нему, замысливъ захватить его врасплохъ и заключить въ рабство; онъ выдержалъ бурный напоръ страстей, вырваль съ корнемъ глубоковросшія въ человіческое сердце вражду, ненависть, похоть. И эта привычка къ борьбъ, эта постоянная внимательность къ окружающему, эта особенная чуткость къ нравственной оцънкъ воздъйствующаго налагають на мудреца печать суровой непреклонности; и какъ витязь въ полъ въ виду близкаго непріятеля, даже и отдыхая, чутко внемлеть и всегда готовь къ отпору, всегда на-сторожь, такъ и мудрецъ всегда неустанно бодрствуетъ, зорко следить за своими побежденными страстями,

взвешиваеть въ раздумым значение приходящихъ впечатленій. Въ этомъ неусыпномъ бодрствованіи, въ этой постоянной готовности къ борьбв и самозащить, мудрый недосягаемо возвышается надъ толпою дегкомысленныхъ людей, живущихъ неразобранными впечатленіями, мыслящихъ по масштабу вивдренныхъ въ умъ чужихъ мивній, двйствующихъ подъ вліяніемъ минуты, подъ давленіемъ другихъ людей. подъ напоромъ инстинктовъ. Вившняя суровость мудреца, однако, ничуть не исключаеть ни душевной нъжности, ни мягкихъ движеній сердечности; какъ за неприступными оградами, далеко оть нечистыхъ взоровъ, красуются волшебные сады сказочнаго, поэтическаго царства, гдв все такъ чаруеть и нажно льнеть къ душа, гда самая лазурь неба светле и прекрасне, - такъ и подъ бронею внышней суровости духъ мудраго живетъ чистою, прекрасною жизнью, блаженною въ думахъ о безконечномъ, въ радостной памяти впечатленія светлаго, безсмертнаго. Безумцы "міра сего" полагають, что лишаясь путемъ духовнаго совершенствованія наслажденій плоти, въ конців концовъ, можно придти только къ унылой пустотв безсодержательной и скучной жизни; не имъя въ себъ того прекраснаго и чистаго, которое одно лишь можеть встретить чистыя и благостныя струи бытія, духовно и радостно протекающія въ мір'в, они, вполн'в естественно, ничуть не въ силахъ представить себъ содержаніе той прекрасной жизни, которою живеть тоть, кто всею душей приблизился къ вычному.

Цель возвышенных стремленій жаждущих истины составляеть "верное знаніе избранныхь", ти-

хое блаженство души, напоенной изъ вышняго источника, - источника въчнаго бытія, правды и свъта. Какъ ночью, когда умолкаеть вся сутолока жизни, природа раскрывается въ новой, необычайной красоть, становится какъ-то чище, духовные, такъ и душа мудраго, освободившись отъ всего страстнаго, зомного, нечистаго, проявляется въ своемъ новомъ свытломъ содоржании, свытится въ неумолкающихъ переливахъ нъжныхъ и человъчныхъ чувствъ, мыслить безсмертное, уже близкое и родное ей отнынъ. Угасшіе для низменной жизни, навсегда забывшіе ея шумы, ея страсти и заботы, мудрые возрождаются въ новой непрежней жизни, и въчно свътлое, въчно духовное бытіе вливается въ нее новыми радостями, неописуемымъ счастьемъ. "Мудрые, не приносящіе никому горя, грядущіе стезею святости, погрузятся въ Непреходящее, гдв угаснеть всякая скорбь" (ст. 225). "Все глубже и глубже вникая въ сущность этого обманчиваго жизнесмертнаго виденія, онъ находить счастье и радость; счастье и радость - удъль тыхъ, кто постигь безсмертное" (ст. 374).

Эта кажущаяся такой неподвижной, остановившейся, замершей въ безмолвномъ созерцаніи, жизнь мудреца — въ дъйствительности есть непрестанная борьба, высшее напряженіе духовныхъ силъ. Совершенство достигнуто путемъ тяжелой борьбы; спокойствіе мудраго, ясность и невозмутимая чистота его души—плодъ долгой и упорной брани съ бушующей природой; свътлая мысль его, которая даетъ ему такую мощь, такой завидный подъемъ душевныхъ силъ, —лавры дорого стонвшей побъды надъ жесто-

кими терніями жизни, глубоко впившимися въ сердце. Слишкомъ возвышенный и светлый и окруженный людьми, среди которыхъ такъ мало добрыхъ и благородныхъ, — самъ дышащій однимъ благоволеніемъ и вынужденный выносить болье грязныхъ и элыхъ прикосновеній, чемъ расположенія, любви и братской симпатіи, — мудрый свершаеть великій и тяжелый подвигь, шествуя этимь земнымь путемъ, гдв самый воздухъ словно напоенъ отравою зла и ненависти, гдв язвить лютая вражда и раскрываеть объятія коварная дружба, худшая враждебности. "Легко живется безстыдному человъку, хвастуну, хитрецу, хулителю, дерзкому и бездъльнику; но тяжела жизнь того смиреннаго, который непрестанно стремится къ непорочному, всегда безкорыстень, разумень, кротокъ" (ст. 244-245).

Истинное душевное благородство всегда бываеть связано со скромностью и смиреніемъ. Во встахъ мысляхь и дыствіяхь нравственно совершеннаго человъка свътить теплая, правдивая, любящая душа. Внутренно неотръшимое отъ идеально - чистой души благородство исключаеть всякій элементь вившие навязчиваго, разсчитаннаго на эффекть, показнаго; отъ того - то, въроятно, истинная красота души такъ часто и остается не оциненною, незамъченною людьми, всегда болъе привычными ко вившие-ослишляющему, грубо быющему по чувственной сторонъ пониманія, не требующему вникновенія и тонкой оцінки. Показная мудрость, показное благочестіе, показное человъколюбіе, виъшній обликъ благородства имъють несравненно большее значеніе въ житейскомъ обиходь, нежели дьйстви-

тельныя душевныя совершенства. Принадлежность по воспитанію, общественному положенію къ семьв культурныхъ людей сопровождается известными вившними, показными признаками культурности; несравненно легче пріобръсти эти внъшнія выраженія просвіщенности, чімь дійствительно воплотить въ себъ символизируемыя ими идеи и чувства. Для дъйствительнаго, полнаго просвътленія духа необходимо много и усиленно работать, искренно и вполнъ свободно избирая благородное, лелъя и выхаживая въ душъ своей съмена свътлости и мудрости, тогда какъ для обладанія уже выработанными лицемъріемъ культуры поддълками подъ идеи и чувства высшаго порядка не нужно ничего, кромъ памяти и актерской ловкости. Немногіе только способны понять и оцінить внутреннее человіка, немногіе только сповобны прямо смотреть въ глубь его души, большинство же скользить своимъ пониманіемъ лишь по поверхности, - и оттого-то за дъйствительныя душевныя достоинства легковърными людьми всего чаще принимается внашній обликь благородства и возвышенности, и за этимъ праздничнымъ, выходнымъ, публичнымъ нарядомъ они не замътять ни обычныхъ рубищъ, ни будничной грязи. Боль того, маска вмъсто живого лица, звучная, красиво составленная, рачь, вмасто живого, задушевнаго слова, мертвенная, рабски прислужливая мысль, вмъсто мысли пережитой, глубоко перечувствованной и учащей, и производить всего чаще наибольшее впечатленіе... "Цветку, красивому на видъ, но не благоуханному, подобны прекрасныя слова того, чья жизнь далеко не соотвътствуетъ имъ" (ст. 51). "Много и хорошо говорить о законв малодушный, но не исполняеть ero: не имъеть онъ доли въ истинномъ монашествъ, уподобляясь пастырю, зорко блюдущему чужія стада... Но кто угасиль въ себъ вождельнія, угасиль ненависть и страсти, кто обладаеть вернымь знаніемь и достигь тишины и ясности духа, кто не печется ни о чемъ ни въ этомъ міръ, ни въ будущемъ, тотъ, хотя бы и мало онъ могь говорить о законъ, - и есть истинный последователь закона и имееть верную долю въ монашествъ" (ст. 19-20). "Не тотъ мудрецъ, кто держить добрыя и красивыя рачи; но кто терпъливъ, свободенъ отъ ненависти и свободенъ оть боязни, тоть только истинно мудрый человыкь. Не тоть вышатель правды, кто много говорить, о ней; иной и мало говорить, но въ делахъ своихъ осуществляеть законъ, - онъ и есть истинный провозвъстникъ закона, никогда не небрегущій правдою "(ст. 258—259). Особенно же тв люди, которые принимають на себя подвигь поученія, должны прежде всего достичь того, чтобы тв истины, которыя они идуть возв'естить ждущимъ св'етлаго слова успокоенія, ищущимъ разръшенія набольвшимъ сомивніямъ и ропщущему горю, — прежде всего претворились бы въ ихъ собственной душъ въ неугасимую думу, въ несмолкающее теплое чувство, дабы чистое слово ученія исходило, искренное и свободное, изъ чистой души, дъйствительно сознавшей въчно благое, въчно должное. "Ни нагота, ни власяница, ни грязь, ни пость, ни сонъ на непокрытой земль, ни осыпаніе главы пепломъ, ни неподвижная сосредоточенность не очистять смерт-

наго, не побъдившаго въ себъ страстей" (ст. 141). "Низаплетенные въ косы волосы, ни предки, ни родословная не освящають брахману; только върно следуя Ученію, человекъ становится вернымъ брахманой... Что въ твоихъ заплетенныхъ волосахъ, безумецъ, что въ твоей власяницъ? Ты заботишься о томъ, чтобы представить чище и блестящее свою вившность, но внутри тебя - тленіе (ст. 393 - 394). Глупцы полагають, что, исполняя тщательно все вившнее добродътельной жизни, лицемърно украшаясь вившними признаками нравственной мудрости, они становятся избранными, достойными; но въ дъйствительности, предъ судомъ правды, они также далеки отъ истиннаго просвъщенія, какъ и тв толпы "непросвъщенныхъ", на которыхъ подобные лицемфры почти всегда смотрять высокомфрно и презрительно. "Не становится бритьемъ головы аскетомъ тотъ неразумный, чьи речи лживы; можетъ ли быть подвижникомъ человекъ корыстный, плененный похотью? Кто непрестанно угашаеть въ себъ все дурное, - будь то большое или малое, -- тотъ поистинъ отшельникъ, ибо навсегда отошелъ онъ отъ всякаго зда. Не потому человъкъ-нищенствующій монахъ, что онъ просить подаянія, живеть милостыней, но потому, что нътъ у него ничего, кромв наполняющаго его закона... Кто возвысился надъ мивніями толпы о дурномъ и хорошемъ, кто чистъ и въ мудрости протекаетъ по міру, тоть истинно нищій... Не тоть человекь - монахъ-молчальникъ, кто строго блюдеть молчаніе, будучи безумцемь и невъждою; но мудрецъ берущій въсы и избирающій доброе, избъгая злого, есть истинный монахъмолчальникъ; да, только тотъ, кто въ молчаливомъ раздумы взвышиваеть объ стороны жизни, достоннъ имени монаха молчальника" (ст. 264-269). По глубокому ученію буддійской нравственной мудрости, не тоть подвижникь, не тоть нравственно совершенный человъкъ, кто украшается внъшними искусственными аттрибутами благочестія и аскетизма: несмотря на всв свои ухищренія, онъ вившностью не изменить своего внутренняго строя и останется твиъ же ничтожнымъ и жалкимъ, недостойнымъ существомъ. "Кто, котя бы и быль одеть онь въ дорогія ткани, но упражняеть спокойствіе, терпівливь, кротокъ, сдержанъ, целомудренъ, не приносить зла другимъ существамъ, тотъ и есть истинный брахмана, доблестный мудрець, върный аскеть" (ст. 142). Действительный подвигь совершенствованія есть глубоко скрытая оть постороннихъ глазъ строгая работа надъ собою, работа при свъть яснаго сознанія праведнаго и должнаго; великій полвигь нравственнаго очищенія не ищеть ни славы, ни похвалы, ни награды, это-самая безкорыстная, самая свытлая, и благородная работа во славу вычнаго и безсмертнаго въ духв и жизни, и ею только и достигается великое совершенство, возвышение къ истинъ. "Того нареку я върнымъ брахманой, кто говорить чистымъ языкомъ правды, кто свободенъ отъ жестокости, кто не приносить другимъ огорченія" (ст. 408). "Того нареку я върнымъ брахманой, кто разгадаль это жизнесмертное видініе, этоть колеблющійся призракъ, кто свободень отъ всехъ узъ, блаженный, пробужденный (ст. 419).

Такимъ образомъ, сознательно презръвъ легкій,

обычный путь земной жизни, искренно избравъ путь, ведущій къ освобожденію, человікь увінчиваеть свое исканіе, свои труды обладаніемъ высочайшею мудростью. Эта мудрость, эта великая свобода души, ея совершенство-не временное и случайное состояніе духа, но его преисподненная законченность въ красотв и величіи. Презрывъ тлынное, обманчивое, предчувствуя великое въ великомъ, мудрець искаль своей душь родной области и обрыль ее въ той стихіи, гдв тихая, благодатная радость исполняеть вычную жизнь и ласкаеть умиротворенную душу; счастье понятаго ръшенія, миръ души, уже недоступной колебаніямъ сомнінія и неувіренности, — върные спутники просвъщеннаго. Если намъ знакомо томленіе духа по истинъ, если приходилось испытывать горестное блужданіе въ сумракахъ невъдънія, - намъ станеть понятно, какое же блаженство должно наполнять сердце истинно счастливыхъ людей, въ мудрости обретшихъ ясность и покой бытія.

Итакъ, нравственная философія буддизма есть высшее отрицаніе, которымъ, однако, достигается высшее положительное начало неизмівно прекрасной и благой жизни. Она начинаеть съ выясненія основъ того царства санкхары (самсары), въ которой пребывають невіздущіе, и приводить къ пониманію сферы нирваны (ниббаны), — непреходящаго, неизмівннаго, візчнаго. Это царство санкхары рисуется нашему темному, почти исключительно чувственно представляющему сознанію такою живою, дійствительною и должною сферою жизни, но есть, однако, по буддійской философіи, только царство

теней, красивыхъ миражей, обольстительныхъ виленій, навелиныхъ на нашу душу жаждою жизни н ея стихійнымъ могуществомъ. Познавшій правду этой жизни становится, естественно, вполнъ свободнымъ отъ ея власти, и всв его стремленія отнынь будуть направлены къ пріобрытенію своей душъ общенія съ дъйствительно должною и неизменною, — истинною сферою жизни. Путемъ правственнаго совершенствованія какъ бы извлекая себя изъ сферы «призрачнаго быванія», мудрый погружается въ непреходящее, неизсякающее бытія, въ светлое и вечно радостное въ немъ. «Кто окончиль свое странствіе, кто поб'ядиль печаль, кто очистился отъ всего нечистаго и сорваль съ себя вев оковы, для того, достопочтеннаго, нъть болье страданія» (ст. 90).

Мудрый навсегда освободился отъ тленнаго міра и его суеты, далеко отошель оть людскаго муравейника съ его алчностью, корыстью, похотью и, потерявъ все, по митию легкомысленныхъ, онъ въ овоей кажущейся нищеть духа обръль высшее сокровище и безконечно преисполненную жизнь въ «созерцаніи несотвореннаго». Нравственно просв'ьщенный спокойно взираеть на людское море и его волиенія, -- онъ відаеть истинное значеніе страстей и заботь, столь властно покорившихъ смущенныхъ, невадущихъ людей, знаеть действительную цену всего «важнаго и значительнаго» суетной жизни. Светомъ освобожденной души своей встречая вычный свыть истины, радуясь ощутимому созвучію своей жизни съ въчно жизненною красою сущаго, мудрые достигли высочайшаго конца своихъ чи-

стыхъ стремленій и встретили дорогое и возлюбленное своей благой, увъренной надежды. Свътлые и радостные, они грядуть среди темныхъ и здобствующихъ, и ничто людское, ничто низменное и падшее не коснется ихъ души, не вовлечеть ихъ, живущихъ уже неугасною жизнью, въ мимолетную жизнь праха и тленія... «О, какъ счастливы мы, проживая безъ ненависти къ ненавидящимъ насъ. Среди ненавидящихъ насъ мы пребываемъ, свободные отъ вражды! О, какъ счастливы мы, безбользненные, среди людей, удрученныхъ болъзнями; среди людей немощныхъ проживаемъ мы, исцъленные! О, какъ счастливы мы, свободные отъ жадности среди жадныхъ; среди людей, сиъдаемыхъ жадностью, живемъ мы, свободные отъ нея»... (ст. 197 - 199).

Таково содержаніе, далеко не исчерпанное здісь, однако, «Пути къ Истині», одного изъ величай-шихъ памятниковъ всемірной нравственно - философской литературы. Кому дорога человіческая мысль, кто любить прекрасное въ человіческомъ духі, тоть не можеть не испытывать нікоторой радостной гордости за то явно великое, что всегда есть въ немъ и что здісь проявилось столь наглядно. Въ этомъ великомъ произведеніи каждая мысль пережита, глубоко прочувствована и продумана, каждое слово тепло и искренно, идеть прямо отъ души и говорить нашей душі роднымъ, близкимъ и понятнымъ ей языкомъ; въ этомъ різдкостномъ твореніи ніть ни одного слова, которое было бы продиктовано какими-либо низменными интере-

сами, нътъ ни малъйшихъ элементовъ показного и напыщеннаго поучительства: здъсь чувствуется только благоволеніе, только искреннее движеніе души на помощь ослабшимъ и подчинившимся злу. За суровостью неотвратимаго осужденія, за жесткимъ, можеть быть, словомъ обличенія слъдуеть слово отеческой нъжности и заботливости, сердечное, теплое, — и тотъ свъть, то благоволеніе блаженной души, въ которыхъ созръвали эти въщія реченія, будто свътить намъ изъ дали временъ, близкій и любящій...

То, о чемъ говорится въ «Пути къ Истиръ» не есть начто далекое, недоступно сватящее намъ въ выси идеала, — нътъ, это не предположительныя построенія отвлеченной мысли, но уже свершенное, кспытанное и законченное благословенными подвижниками любви и мысли. Проповъдь великаго отреченія, высказанная въ нашемъ памятникъ, есть живой голосъ души, прошедшей суровый путь ис- ackslashпытанія, много и напряженно работавшей въ желаніи счастья и радости людямъ, въ искренней скорби сознавшей скорбь и зло въжизни, горячею, дюбящею мыслью до мельчайшаго разобравшей сложное сплетеніе жизненныхъ обманчивыхъ призраковь и обратшей истинный путь познанія и жизни. Тоть, кто увлечень чувственною жизнью, кто очарованъ ея манящею, зовущею красотой, никогда не пойметь правды о жизни и не повърить ей, какъ не повърить и возможности полной побъды надъ нею и общенія съ иною, «нездішнею» жизнью. Но мудрый спокойно подходить къ этой прекрасной волшебниць-жизни и чудною силою мысли

разоблачаеть ее: спадають эти красивые покровы, наброшенные коварнымъ Марой, исчезають эти призрачныя прелести, этоть миражь чудныхъ красокъ и очертаній, эти чувственныя грезы восторговъ и нъги, -- и вотъ передъ нами голый скелеть, насмъщливый и мертвый: то Смерть была облечена въ наряды Жизни... Пусть будеть горько разстаться съ обольстительнымъ виденіемъ, пусть обманувшееся сердце будеть томиться въ разлукъ, --Мудрость поведеть нась къ върной Жизни, не чувственно-обворожительной, но безплотно-прекрасной, чистой и цъломудренной. Въ ея нъжныхъ сферахъ, въ ощутимыхъ лучахъ любви и благостыни, затихають боли разбитаго сердца, потерявшаго все прежнее дорогое ему, и навсегда успокоивается оно, убаюканное ласкающею лазурью, лелвемое безконечно-благою волной въчной радости...

• •

Въщія слова ученія, прозвучавшія впервые гдъ-то тамъ далеко, за много въковъ, подъ чуждымъ намъ небомъ, для иныхъ людей, никогда не потеряютъ своего значенія и изъ въка въ въкъ будуть нести ищущимъ великое слово истины. «Путь къ Истинъ» принадлежитъ къ тъмъ безсмъннымъ источникамъ чистой нравственной жизни, припадая къ которымъ, жаждущій дъйствительно укръпляется «водою живою». Особенно дорого напоминаніе себъ истинъ нравственной философіи въ нашъ въкъ, въ значительной степени отмъченный духовной скудостью и нравственнымъ ничтожествомъ. Наше время, такъ кичливое своими великими научными открытіями,

такъ громко восхваляющее свои пріобретенія въ области знанія, такъ богатое поб'вдами разума надъ природою, отмечено, однако, некоторою великою жизненною потерем, - потерей высшихъ руководящихъ идей, преэрвніемъ къ твиъ путямъ мысли, которые приводять къ смиренной и чистой мудрости... Нащъ въкъ, богатый вившними пріобретеніями, біздень духовнымь, внутреннимь содержаніемъ, скуденъ силами душевной красоты и благости. День за днемъ уныло тянется однообразная пасмурная жизнь; оскудъвшая душа будто замираеть, и нъть въ ней ни тепла, ни горячаго зова, ни бодраго наученія; лицемфрное, царужное, почти ужъ только оффиціальное поклоненіе благороднымъ заветамъ, -- и достаточно грязи въ обыденной жизни, убожества въ ея внутреннемъ содержаніи, безсилія, «бледной немочи» въ мысли и воле... И намъ ли относиться свысока къ великому наследію древнихъ мудрецовъ, могучихъ волей, върившихъ истинъ, красоть и вычности, возлюбившихъ безплотное благо до самозабвенія, до отреченія отъ всего того, одинъ лишь маленькій недостатокь вь чемь повергаеть насъ въ уныніе, заставляеть считать себя несчастливцами, неудачниками.

Мы часто смотримъ на людей прошлаго, какъ на чуждыхъ, далекихъ, совершенно уже ненужныхъ намъ. Теорія эволюціоннаго прогресса пріучаетъ насъ видъть въ нихъ не болье, какъ изжившія свое содержаніе твии прошлаго, окончившія свое дъло и оставшіяся на той нижайшей ступени развитія, до которой намъ уже нельзя снизойти, съ которой почти совсьмъ потеряна какая-либо прямая и близ-

кая связь. Наряду съ этимъ теряется пониманіе человъчества, какъ единой семьи, единаго родственнаго цълаго, разъединеннаго исторически, но нераздельнаго въ духе, неизменнаго въ своей лгущей страсти къ чувственной жизни и въ върной любви къ истинъ, въ горъ и радостяхъ жизни, въ надеждахъ и утвшеніяхъ сердца. Вместь съ темъ постепенно изсякаеть въ насъ способность сознавать себя живою единицею, хранящей благія силы, несущей въ себъ смыслъ настоящаго и готовящей «душу будущаго». Мы будто не хотимъ быть родственными съ прошлымъ, приникнуть къ мудрому поученію давно отшедшихъ покольній и не думаемъ готовиться быть благими творцами лучшаго будущаго. Творенія прежнихъ в'вковъ — для насъ чаще всего только предметы безжизненнаго научнаго интереса, и мы готовы разсматривать и изучать ихъ со всъхъ точекъ зранія, но только не съ точки зрвнія ихъ живой поучительности.

Крайне утилитарное направленіе жизни послѣдняго времени, отдавая человѣка всецѣло и исключительно во власть внѣшнихъ интересовъ и внѣшнихъ заботъ, какъ бы отбрасываетъ его отъ самого себя, отъ его духовной, внутренней жизни, сокращая ее въ то же время до чрезвычайно узкихъ размѣровъ эгоистическаго тусклаго «я». Современный человѣкъ такъ озабоченъ и такъ много постоянно что-то свершаетъ, что-то творитъ, что ему ужъ и нѣкогда побыть наединѣ съ самимъ собою, — съ своимъ лучшимъ другомъ и несравненнымъ наставникомъ; и только тогда лишь, когда изсякнутъ всякіе внѣшніе интересы, или обманетъ жизнь, какъ это почти всегда и необходимо бываеть, —человѣкъ спѣшить возвратиться къ себю, въ своей душѣ ищетъ опоры, руководства, восполненія жизни, но — и въ своемъ внутреннемъ мірѣ онъ тогда уже не находить ничего, кромѣ пустоты безпризорнаго одиночества и скуднаго содержанія увядающаго духа. А между тѣмъ, душевная жизнь можеть быть такою величавою, безгранично расширенною, безъ конца восполниться въ чистотѣ и красѣ думъ, мечты и волненій...

Нравственное совершенство, душевная чистота, мудрость — удвлъ не однихъ лишь ръдкихъ и избранныхъ, будто бы воспріявшихъ печать высшаго призванія. Великое доступно, лишь бы наша душа двиствительно жаждала сознанія красы и правды своего бытія и върила бы истинъ, зовущей насъ къ себъ, внемлющей благосклонно и тайно нашей мольбь, нашей любви... Какъ ни труденъ путь отреченій, онъ легокъ и світель душів, воспрянувшей въ великомъ решеніи. То одиночество въ шумныхъ н дживыхъ радостяхъ жизни, къ которому приводить путь пробужденія, ведеть, однако, къ общенію съ благородивишими умами; уединяясь въ размышленіяхъ подъ руководствомъ великихъ учителей, мы найдемъ наслажденія, несравнимо чистьйшія, нежели все то, что могуть дать разные обычные «пустячки» жизни, ея ничтожныя удовольствія. Любя мудрое, ближе и чаще входя въ общение съ великими людьми міра, вникая въ смыслъ ихъ благого поученія, челов'ять незам'ятно становится какъто чище и лучше, возвышаясь и светлея въ духе. Большинству изъ насъ, съ первыхъ дней сознатель-

ной жизни, запуганныхъ нашими «прогрессивными и передовыми» нянюшками, взявшими въ свою деспотическую опеку нашу мысль, философія представляется областью только крайне скучныхъ, педантичныхъ, запутанныхъ поученій, тогда какъ она въ действительности — септлая, великая и благая жизнь духа. Мудрость, которая есть вычная мысль философіи, воплотившаяся въ душевной жизни, вовсе не отдъляетъ человъка ни отъ міра, ни отъ человичества, не дилаеть его черствымъ, «глужимъ и слепымъ»; она возвращаеть человека жизни, но возвращаеть его уже сильнымъ, смелымъ, знающимъ свободно властвующимъ ею; прекрасная, стройная, гармонично-дъйствующая душа мудраго переживаеть благую и прекрасную жизнь: его чувства возвышенны и нѣжны, мысль расширяется въ безконечное, воля стремится воплотить его безпредъльную любовь...

«Истинное счастье не въ томъ, въ чемъ люди обыкновенно ишуть его», — воть девизъ «Пути къ Истинъ». И съ этимъ каждую минуту поневолъ соглашаются многіе и многіе, прошедшіе достаточный жизненный искусъ и увидъвшіе вполнъ ясно полное ничтожество того, къ чему они всегда стремились съ такою жадностью н съ такимъ упорствомъ, пренебрегая собою, не замъчая въ погонъ за внъшними сокровищами того дъйствительнаго и неизмъннаго сокровищами того дъйствительнаго и неизмъннаго сокровища, которымъ каждый человъкъ надъленъ отъ рожденія,—своей души... Но—уже поздно, и жизнь, какъ это почти всегда бываеть въ такихъ случаяхъ, не переживешь сызнова. «Si jeunesse savait, si vieillesse pouvait»,—говоритъ

правдивая французская пословица. Но юность отчасти еще по неопытности не знаеть, отчасти по самообольщеню не хочеть знать цвны жизни; старость же, умудренная горькимъ житейскимъ опытомъ, уже безсильна, однако, и осуждена казниться въ позорныхъ воспоминаніяхъ, если въ ея сумеркахъ засветится огонекъ совести и осветить долгій, — увы! — уже неизменимый путь лжи, пустоты и ничтожества, который некогда, по печальному непониманію, быль такъ обольстителенъ и заманчивъ.

Ή. Γ.

ПУТЬ КЪ ИСТИНЪ.

(DHAMMAPADA).

I.

Глава двойныхъ стиховъ.

- 1) Наша жизнь—следствие нашихъ мыслей; она рожцается въ нашемъ сердцъ, она исходить изъ нашихъ мыслей. Если человъкъ говорить или дъйствуеть со злою мыслью, страдание неотступно следуетъ за нимъ, какъ колесо за пятою вола, влекущаго повозку.
- 2) Наша жизнь—слъдствіе нашихъ мыслой; она рождается въ нашемъ сердць, она творится нашею мыслью. Если человъкъ говорить или дъйствуетъ съ доброю мыслью, радость слъдуетъ за нимъ, какъ тънь, никогда его не покидающая.
- 3) "Онъ обидълъ меня, онъ восторжествовалъ надо мною, онъ поработилъ меня, онъ оскорбилъ меня",—въ сердцъ, встревоженномъ такими мыслями, никогда не угаснетъ ненависть.
 - 4) "Онъ обидълъ меня, онъ восторжествовалъ надо-

мною, онъ поработилъ меня, онъ оскорбилъ меня",—кто не даетъ въ себъ убъжища такимъ помысламъ, тотъ навсегда заглушитъ въ себъ ненависть.

- 5) Ибо не ненавистью побъждается исходящее изъ ненависти: оно угашается любовью, —таковъ въчный законъ.
- 6) Люди мало думають о своимъ дъяніямъ; но кто обдумаеть и пойметь имъ, у того ссоры и вражда престануть игновенно.
- 7) Кто живеть ища наслажденій, чьи страсти необузданы, кто несдержань въ шишть, льнивъ и безпеченъ, того внезапно поразить соблазнитель, какъ вихрь низвергаеть слабое дерево.
- 8) Но кто не жаждеть наслажденій, чьи чувства обузданы, кто умірень въ пищі, кто вірень и строгь, того не побідить соблазнь, скорье вихрь опрокинеть горы.
- 9) Кто облекается въ одежду монаха, не очистивъ себя отъ гръха, кто небрежетъ терпъніемъ и правдою, тому не пристало монашеское рубище.
- 10) Ніть, только тоть достоень одежды монаха, кто очистился оть грівха, окрівнь въ добродітеляхь, отрекся оть себя и чтить правду.
- 11) Кто мнить правду во лжи и видить ложь въ истинъ, тотъ никогда не постигнеть истины и будеть тщетно метаться въ заблужденіяхъ.
- 12) Но тотъ, кто узрѣлъ ложь во лжи и позналъ правду въ правдъ, тотъ уже близокъ къ истинъ, и путь его въренъ.

- 13) Какъ дождь неудержимо проникаетъ въ скудно закрытое зданіе, такъ и страсти легко проникаютъ въ сердце, незащищенное размышленіемъ.
- 14) Но какъ плотно покрытое зданіе не пропустить ливня, такъ и въ сердце, охраняемое размышленіемъ, не прорвутся страсти.
- 15) Творящій злое восилачеть въ этомъ мірѣ и восплачеть въ будущемъ, — въ обоихъ мірахъ восплачетъ грѣшный; онъ будеть страдать и плакать, когда познаеть все зло своихъ дѣяній.
- 16) Добродътельный счастливъ въ этомъ міръ и возрадуется въ будущемъ, въ томъ и другомъ міръ счастливъ добрый; онъ радуется и ликуетъ, созерцая чистое и благое своихъ дълъ.
- 17) Творящій злое страждеть въ этомъ мірт и страждеть въ томъ, и въ томъ и въ этомъ мірт страждеть грѣшникъ; онъ страждеть въ содъянномъ имъ злъ и страждеть, шествуя по злому пути.
- 18) Добродітельный счастливь въ этомъ мірів и счастливь въ будущемъ, въ обоихъ мірахъ счастливъ добрый; онъ радуется о соділянномъ имъ добрів, радуется онъ и шествуя стезею добра.
- 19) Много и прекрасно говорить о законъ малодушный, но не исполняеть его: не имъстъ опъ доли въ истинномъ монашествъ, уподобляясь пастырю, зорко блюдущему чужія стада.
 - 20) Но кто угасиль въ себт вождельнія, угасиль

ненависть и страсти, кто обладаеть върнымъ знаніемъ и достигъ тишины и яспости духа, кто не печется ни о чемъ ни въ этомъ міръ ни въ будущемъ, тотъ,—хотя бы и мало онъ могъ говорить о законъ,—и есть истинный последователь закона и имъетъ върную долю въ монашествъ.

II.

Глава о размышленіи.

- (21) Размышленіе—путь къ безсмертію, легкомысліе путь къ смерти. Бодрствующіе въ размышленіи не умирають никогда; легкомысленные, невѣдующіе подобны мертвымъ.
- / 22) Подвижники истины, подвизающіеся въ размышленіи, наслаждаются въ немъ и радуются радостью избранныхъ.
- (23) Нирваны, высочайщаго счастья, достигають эти мудрецы, самоуглубленные, размышляющіе, обладающіе истиннымъ могуществомъ.
- 24) Непорочный, чистый въ помыслахъ и чистый въ дъяніяхъ, слъдующій закону, размышляющій и смиренный, возвеличится въ славъ своей.
- 25) Неустанно бодрствуя, пребывая въ размышленіи, обуздывая себя, мудрецъ созидаеть себѣ неприступный островъ, куда не достигнетъ до него никакой приливъ.
- 26) Къ суетному стремятся безумцы; мудрецъ хранитъ свои думы, какъ лучшее сокровище.

- 27) Не предавайся сустнымъ мечтамъ, не предавайся наслажденіямъ любовныхъ страстей. Только пребывающіе въ размышленіи достигаютъ неизмъннаго счастья.
- 28) Внизъ на безумцевъ смотрить мудрый, освободившійся отъ узъ нев'єдінія, достигшій утесистыхъ высотъ мудрости; спокойный, онъ взираеть на волненія шумной толпы, какъ стоящій на вершині горы смотрить, отдаленный, на т'єхъ, кто кишить тамъ внизу, при долиніъ.
- 29) Задумчивый въ толпъ пустыхъ, бодрствующій среди погруженныхъ въ сонъ, въ даль стромится мудрецъ, подобно кровному коню въ табунъ стопныхъ лошадей.
- 30) Разумностью достигь Индра владычества надъ богами; народъ славить разумность, легкомысліе же порицается всюду.
- 31) Въ размышленіи наслаждается отшельникъ; онъ бъжитъ легкомыслія. Подобно огню, разрушаеть мудрый всъ связующія его тълесныя и душевныя узы.
- . 32) Въ размышлении наслаждается отшельникъ; онъ бъжитъ легкомыслія. Не потеряеть мудрый достигнутаго совершенства, онъ уже близокъ къ Нирванъ.

III.

Глава о мысли.

33) Какъ стрълокъ выпрямляетъ стрълу, такъ выпрямляетъ мудрецъ свою неустойчивую и колеблющуюся мысль, строптивую и непокорную.

- 34) Какъ бьется рыбка, выброшенная на сущу изъ родной воды, такъ трепещетъ наше сердце въ постоянномъ страхъ и боязни смерти.
- 35) Благо укрощать свой строитивый, непослушный, необузданный умъ: укрощенный умъ приносить счастье.
- 36) Пусть мудрый блюдеть свои мысли, коварно стремящіяся въ бурномъ потокъ: счастье несутъ съ собою укрощенныя мысли.
- 37) Въ даль несутся безтълесные помыслы, тихо крадутся они, глубоко сокровенные; кто подчинить ихъ себъ, кто обуздаеть ихъ, тотъ освободится отъ узъ соблазна.
- 38) Если разсъянны мысли человъка, если не позналъ онъ истиннаго закона, если возмущенъ миръ его души,—никогда не достигнеть онъ совершенства.
- 39) Чьи мысли не разстяны, чей духъ не смущенъ, кто навсегда повинулъ заботы о полезномъ и вредномъ, для того нътъ болъе ни страха ни опасенія,—ибо онъ бодрствуетъ.
- 40) Въдая, что тъло твое подобно легко разбивающемуся глиняному сосуду, изъ мыслей своихъ сотвори неприступную кръпостъ, съ оружіемъ познанія напади на соблазнъ и неослабно бди надъ нимъ, даже и побъжденнымъ.
- 41) Увы! уже скоро это тело будоть распростерто на земле, жалкое, безпомощное, несознающее, подобное ненужному отбросу.
 - 42) Зложь воздасть тебт твой врагь, больно отпла-

тить ненавистникъ, — но несравненно горинее зло принесеть тебъ заблуждающійся умъ.

43) Ни отецъ, ни мать, ни родные, ни близкіе не сдълають тебъ такъ много добраго, какъ твой умъ, избравшій върный путь.

IV.

Глава о цвътахъ.

- 44) Кто побъдить эту землю, кто поразить царство смерти и владычество боговъ? Кто избереть лучезарный путь добродътели, какъ благородный избираетъ прекрасный цвътокъ?
- 45) Познавшій истину поб'єдить эту землю, поразить силу смерти и властительство боговъ. Познавшій истину избереть св'єтлый путь доброй жизни, какъ благородный избираеть лучшій цв'єтокъ.
- 46) Кто созналъ тленность своего тела, кто разгадалъ его призрачную жизнь, тотъ преломить разукрашенныя цветами стрелы соблазнителя, тотъ никогда не узритъ владыку смерти.
- 47) Внезапно смерть похищаеть человъка, беззаботно собирающаго цвъты, ищущаго наслажденій, какъ нежданный разливъ смываеть спящее селеніе.
- 48) Внезапно смерть настигаетъ человъка, собирающаго цвъты радости, беззаботнаго, настигаетъ прежде, чъмъ онъ насытится въ наслаждоніяхъ.
 - 49) Какъ нчела, облетая цветы, только собираетъ съ

нихъ медъ, но не вредить имъ, не уносить съ собою ихъ цвъта и запаха, такъ и мудрый проходить по селеніямъ. С 50) Не злобность другихъ, не ихъ ошибки, не гръховность ихъ дъяній долженъ примъчать мудрый человъкъ,—въ свои только дъянія, только въ свои ошибки вникаетъ разумный.

- 51) Цвътку, красивому на видъ, но неблагоуханному, подобны прокрасныя слова того, чья жизнь далеко не соотвътствуеть имъ.
- 52) Но благородныя слова того, чьи поступки согласны съ ними, подобны цвътку, прекрасному и душиетому.
- 53) Много прекрасныхъ вынковъ можно сплесть изъ полной корзины цвытовъ; много прекраснаго можеть внести въ свою жизнь смертный.
- 54) Не несутся противъ вътра ароматы жасмина и мускуса; только дъянія добраго разносятся всюду: добро-дътельный обнимаетъ собою каждое мъсто.
- 55) Вст ароматы сандаловаго дерева и мускуса, вст ароматы жасмина и нъжнаго лотоса ничто предъ благоуханіемъ добродътели.
- у 56) Скуденъ ароматъ мускуса, скуденъ ароматъ сандала: благоуханіе добродътели возносится превыше боговъ.
- 57) Къ тому, кто пребываеть въ размышленін, кто сталь свободень чрезъ познаніе истиннаго, къ тому, върному и доблестному, не найдеть путей владыка смерти.
 - 58-59) Какъ на мусорныхъ кучахъ, выброшенныхъ

на края дороги, выростаеть лотосъ, душистый и нѣжный, — такъ восходитъ въ чистой красоть своей мудрости ученикъ Просвътленнаго, ученикъ Будды, среди людей, блуждающихъ во мракъ.

V.

Глава о безумцъ.

- 60) Долга ночь бодрствующему, дологъ путь усталому, томительна жизнь безумца, не познавшаго истиннаго закона.
- 61) Если не встрътилъ путникъ сотоварища, равнаго себъ, или лучшаго себя, пусть онъ неуклонно держится одинокаго странствія: ибо горе несетъ съ собою дружба съ безумцемъ.
- 62) "Мит принадложать эти сыновья, мит принадлежать эти богатства",—воть мысли безумца. Какъ могуть сыновья и богатства принадлежать ему, когда онъ самъ не принадлежить себтя...
- 63) Есть еще умъ въ глупцъ, сознающемъ свою глупость; но тоть неразумный, который твердо увъренъ въ своей мудрости,— тотъ уже истинно безумецъ.
- 64) Всю жизнь проведсть глупецъ подлѣ мудраго и ни мало не познасть истины, какъ никогда ложка не пойметъ вкуса пищи.
- 65) И на одну только минуту сойдясь съ мудрымъ, разумный человъкъ познастъ истину, какъ языкъ легко ощутить вкусъ нищи.

- 66). Безумцы враги сами себъ; они творять злыя дъянія, которыя имъ же принесуть горькіе плоды.
- 67) Не во благо содъяно то дъяніе, въ которомъ раскаевается человъкъ и воздаяніе за которое получаеть онъ съ воплемъ и съ лицомъ, орошеннымъ слезами.
- 68) Нътъ, только то дъяніе содъяно во благо, въ которомъ не раскаевается человъкъ и воздаяніе за которое получаеть онъ въ радости и веселія.
- 69) Злое творить безумець и думаеть, что это—медь, но скорбью наполнится его сердце, когда вполить созръють всь плоды его злого дъянія.
- 70) Пусть постится безумець, пусть онь сосеть только разъ въ мъсяцъ былинку, все же онъ недостоенъ и ничтожной доли познавшаго истину.
- 71) Не киснетъ свъже нацъженное молоко, не дастъ немедленно плода злое дъло, но какъ огонь, зарытый въ пеплъ, оно исподволь жжетъ и мучитъ безумца.
- 72) Горе несеть съ собою илодъ злого дъла, онъ карасть безумца, онъ разсъпваеть свътлую участь его.
- 73—74) Вотъ тщеславится безумецъ, вотъ ищетъ онъ первенства среди отшельниковъ, господства въ совъть, поклоненія отъ людей. "Пусть думаютъ міряне и духовные, что все должное свершено уже мной; пусть подчиняются они мнъ во всякой вещи, на всякомъ мъстъ и во всякое время",—таковы мечты безумца, и его похоти и гордость все возрастають въ нихъ.

(75)) "Одинъ путь ведеть къ богатству, иной путь

ведеть къ Нирванъ, — осли созналъ это монахъ, змоникъ Пробужденнаго, не станетъ онъ сокрушаться о предактиочестяхъ: онъ будеть стремиться къ уединенію.

VI.

Глава о мудромъ.

- 76) Если ты узришь разумнаго человька, который повъдають тебъ, гдъ хранится върное сокровище, который изъяснить тебъ опасные пути и отринетъ возраженія,—послъдуй за намъ, послъдуй за тъмъ мудрымъ; благо будоть тому, кто послъдуеть за нимъ.
- 77) Пусть увъщеваеть онъ, пусть поучаеть и запрещаеть недолжное; возлюбленъ будеть онъ добрыми, и только злые возненавидять его.
- 78) Не имъй дружбы съ творящими злое, не имъй дружбы съ низкими людьми; пусть только добродътельные будуть твоими друзьями, пусть будуть друвья твои лучшіе изъ людей.
- 79) Кто почерпаеть въ законъ, тоть счастливъ и покоенъ; мудрый наслаждается въ познаніи закона и радуется въ истинъ онъ, прославленный среди избранныхъ.
- 80) Стремительный потокъ воды укрощенъ въ каналахъ; стрълокъ выпрямляеть непослушныя стрълы; плотникъ обтесываетъ твердое дерево; мудрый укрощаетъ свой бурный духъ.

- 81) Непотрясаема вихремъ стоитъ могучая скала, ни хвалы, ни порицанія не поколеблютъ мудраго.
- 82) Законъ и истину позналъ мудрый, онъ тихъ и покоенъ, какъ покойно глубокое, свътлое озеро.
- 83) Вст пути равны мудрецу,—онъ не жаждетъ наслажденія, никакими желаніями не волнуется тихій; счастье и огорченіе безразличны мудрому, ни надменнымъ ни приниженнымъ никогда не будетъ просвъщенный.
- 84) Если не жаждетъ человъкъ ни сыновъ, ни богатства, ни знатности, если не ищетъ онъ преуспъянія неправедными путями,—онъ благъ, мудръ и добродътеленъ.
- 85) Лишь немногіе могучіе смело переплывуть этотъ бурный потокъ, остальные же только взадъ и впередъ носятся по теченію въ виду берега.
- 86) Стремителенъ, трудно преоборимъ этотъ потокъ жизни и смерти; лишь тъ переплывутъ его, кто постигъ истину, ясно возвъщенную, кто идетъ стезею закона.
- 87) Свъть покидаеть мудрый, онъ посвящаеть себя великому подвигу. Покинувъ домъ, блуждая безъ крова, онъ, одинокій, обрътаеть радости въ томъ, въ чемъ люди не видять услады.
- 88) Отринувъ всѣ наслажденія, ничего не называя своимъ, мудрый очистился отъ всего, что можетъ поработить разумъ.
- 89) Искушенные во встать областяхъ познанія, свободные отъ влеченій, угасившіе страсти,—ть просвътленные наслаждаются въ свободъ отъ всякихъ узъ.

VII.

Глава о достопочтенномъ.

- 90) Кто окончилъ свое странствіе, кто побъдилъ псчаль, кто очистился отъ всего нечистаго и сорвалъ съ себя всъ оковы, для того, достопочтеннаго, уже нътъ болье страданія.
- 91) Вдаль стремятся они, погруженные въ раздумье, въ жилищъ ихъ нътъ имъ услады; какъ лебеди, покидающіе родное озеро, бросаютъ они отчизну и отчій домъ.
- 92) Какъ воздушный путь птицъ, неуловимъ путь того, кто отрекся довольства, шествуетъ стезею познанія, кто вперилъ взоръ свой въ Неописуемое, кто къ Нирванъ устремилъ свои помыслы.
- 93) Какъ воздушный путь птицъ, неуловимъ путь того, чьи угасли похоти, кто вперилъ взоръ свой въ Неописуемое, кто къ Нирванъ устремилъ свои помыслы.
- 94) Даже боги завидують тому, чьи обузданы чувства, какъ кони, укрощенные возницей, кто свободенъ отъ гордости, кто очистился отъ мечтаній.
- (95) Терпъливъ какъ земля, кръпокъ какъ стрълы Индры, исполнившій должное; онъ подобенъ чистому, прозрачному озеру, никогда не возвратится онъ на стезю земного блужданія.
- 96) Тихи его помыслы, покойно его слово и дъяніе; свободенъ познавшій истинное, умиротворенъ достоночтенный.
 - 97) Великъ среди людей тотъ, кто позналъ нетлівн-

- ное, опъ порвалъ всь былыя узы, онъ отринулъ всякую похоть и отстранилъ всякій соблазнъ.
- 98) Въ поселкъ или въ лъсу, на горахъ или въ долинъ, воздъ, гдъ ни обитали бы святые, восхитительно жилище ихъ.
- 99) Прекрасна непроходимая лісная чаща; гді ничто нерадуєть мірянь, тамъ радуются духовные: никакія влеченія не волнують ихъ, свободныхъ отъ похотей.

VIII

Глава отысячахъ.

- 100) И изъ. тысячи словъ состоитъ рѣчь, но безсмысленны слова эти; лучше одно разумное слово, несущее успокоеніе слушателю.
- 101) И изъ тысячи стиховъ сложена пъснь, но безсимсленны тъ стихи; лучше одинъ стихъ, проливающій успокоеніе въ сердце слушателя.
- 102) Тысячи поученій говорить человікь, но ніть въ нихъ разумнаго слова; лучше одно слово закона, дающее слушателю успокосніє.
- 103) Тыны тысячь побъдиль въ битвъ доблестный витязь; но превыше его славный, побъдившій самого себя.
- 104) Славите всякой иной побъды побъда надъ саминъ собою.
 - 105) Ни Дивы, ни Мара, ни Гандарвы не побъдять

того, кто укротилъ самого собя, кто вполнъ обузданъ собою, кто самъ владыка себъ.

- 106) Тысячи жертвъ изъ мѣсяца въ мѣсяцъ приноситъ человѣкъ; но одна минута, въ которую онъ почтитъ достойнаго; почтитъ познавшаго истину, лучше нежели жертвы сотенъ лѣтъ.
- 107) Сотни лътъ возжигаетъ человъкъ въ лъсу жертвы; но одна минута, въ которую онъ почтитъ того, кто достигъ върнаго знанія, лучіпе чъмъ эти жертвы сотенъ лътъ.
- 108) Цълый годъ приносить жертвы иной человъкъ, жаждущій получить награду,—ничто его жертвы предъ воздаянісмъ должнаго праведному.
- . 109) Кто чтить и привътствуеть старость, --- тому, достойному, пріумножится счастье, жизнь, могущество и благо.
- 110). Цълый въкъ проживетъ неразумный, недъятельный; но лучше того одинъ день жизни добродътельной и размышляющей.
- 111) Сотни лѣтъ проживетъ необузданный, сотни лѣтъ проживетъ неразумный; но лучше того одинъ день жизни человѣка мудраго, пребывающаго въ размышленіи.
- 112) Сотни лѣтъ проживетъ человѣкъ лѣнивый, сотни лѣтъ проживетъ малодушный; но лучше одинъ день жизни человѣка добраго и могущественнаго.
- 113) Сотни л'ятъ проживетъ человъкъ, не постигшій этой юдоли странствованій; но лучше одинъ день жизни того, кто відаетъ начало и конецъ.
 - 114) И одивъ день жизни человъка, познавшаго путь

безсмертія, лучше нежели сотни льть, прожитых въ невъденін завьта освобожденія.

115) И одинъ день жизни человъка, постигшаго высокую цъль, лучше чъмъ сотни лътъ жизни, далокой отъ познанія святой истины.

IX

Глава о злъ.

- 116) Кто къ доброму обращается своею мыслыю, того не коснется злое; небрегущій добродътелью склоненъ ко злу.
- 117) Если дурное привыкъ совершать человъкъ, пусть не творить онъ его болье; пусть не любить онъ болье зла: за зломъ слъдуеть страданіе.
- 118) Если доброе свершаеть человъкъ, пусть онъ и впредь поступаеть такъ; пусть радуется онъ добру: ему сопутствуеть счастье.
- 119) Творящій злое благоденствуєть, пока не созріль плодъ его злыхъ ділній; но когда вызрість этоть плодъ, тогда въявь увидить все зло свое творящій беззаконіе.
- 120) Заме дни видить добродътельный,—все еще не созръли плоды его добрыхъ дълъ; но блаженъ онъ будеть, когда дъла его принесутъ добрые плоды.
- 121) Пусть человъкъ но думаеть легкомысленно о злъ, говоря въ сердцъ своемъ: оно, въдь, не коснется меня. Малыми каплями наполняется водный сосудъ; весь наполняется зломъ безумецъ, мало по малу творя злое.

Y

- 122) Пусть человъкъ не думаетъ небрежно о добръ, говоря въ сердцъ своемъ: оно, въдь, не приблизится ко мнъ. Капля за каплей вода наполняетъ сосудъ, мудрый, даже по малу творя доброе, весь исполняется добрымъ.
- 123) Какъ купецъ, везущій дорогіе товары и плохо охраняемый, избъгаетъ опасныхъ дорогъ, какъ человъкъ, который дорожитъ жизнью, бъжитъ отъ ядовитыхъ змъй, такъ и ты избъгай всего вреднаго, всего гръховнаго.
- 124) Если не поранена рука человъка, онъ можетъ коснуться змъннаго яда, не опасенъ ядъ здоровой рукъ; только для того безвредно зло, кто самъ не творить злаго.
- 125) Кто обижаеть беззащитнаго, чистаго, невиннаго, зло падеть на главу того безуица, какъ прахъ, разносимый_вихремъ.
- 126) Вновь возраждаются люди: въ высь восходять благіе, злые же низвергаются въ бездну; тотъ, кто свободенъ отъ всъхъ земныхъ желаній, достягнетъ блаженства угашенія.
- 127) Ни въ небесахъ, ни въ глубинъ моря, ни въ горныхъ ущельяхъ, нигдъ во всемъ міръ не укростся человъкъ отъ своей вины.
- 128. Ни въ выси небесной, ни въ бездић морской, ни въ разщелинахъ скалъ, нигдъ во всемъ мірт не найдешь убъжища, гдъ бы смерть не настигла тебя.

X.

Глава о воздаяніи.

- 129) Все живое трепещеть мученія, все живое боится смерти; познай самого себя во всякомъ живомъ существъ, и не убивай и не причиняй смерти.
- 130) Все живое отвращается отъ страданія, все живое дорожить своей жизнью; пойми-же самого себя во всякомъ живомъ существъ,—не убивай и не причиняй смерти.
- 131) Кто, здісь ища себі счастья, мучить и убиваєть другія существа, которыя также жаждуть жизненных радостей, тоть не найдеть счастья по смерти.
- 132) Кто, ища здъсь себъ счастья, не мучить и не убиваеть другихъ существъ, которыя также жаждуть жизненныхъ радостей, того и по смерти ожидаютъ радости.
- 133) Не будь ни съ къмъ грубъ и суровъ: ибо легко и другой можеть обратиться къ тебъ съ тъмъ-же; ярость ведеть за собою страданіе, на ударъ отвъчають ударомъ.
- 134) Подобно разбитому колоколу, ты не издащь болье звука,—ты угашенъ, ты покосиъ, и ни споры ни соревнованія уже недоступны тебъ.
- 135) Какъ пастухъ загоняеть посохомъ свое стадо въ стойло, такъ старость и смерть подгоняють нашу жизнь.
- 136. Не сознаеть еще безумецъ все зло своихъ дъяний, но онъ пылаеть въ нихъ, какъ бы сгорая въ огнъ.
- 137) Кто причиняеть страданіе беззащитнымь и невиннымь, тоть скоро получить возданніе:

- 138) горькое страданіе постигноть его, жестокія потери и смерть, муки и безуміе поразять его;
- 139) онь найдеть элосчастную судьбу, потеряеть жену и датей, и разстются богатства его;
- 140) огонь испепелить его жилище, —и по разрушения тыла въ бездну падеть онъ, не имущій покоя.
- 141) Ни нагота, ни власяница, ни грязь, ни пость, ни сонъ на не покрытой земль, ни осыпаніе главы пепломъ, ни неподвижная сосредоточенность, не очистять смертнаго, не побъдившаго въ себь страстей.
- 142) Тотъ же, кто хотя бы и быль одъть въ дорогія ткани, но упражняеть спокойствіе, терпъливъ, кротокъ, сдержанъ, цъломудренъ, не приноситъ зла другимъ существамъ,—онъ и есть истинный брахмана, доблестный мудрецъ, върный аскотъ.
- 143) Есть ли въ мірт человъкъ, столь смиренный и кроткій, что не думаль бы о возданніи, какъ хорошо вы взжанный конь че думасть о бичъ?
- 144) Будь добръ и ретивъ, какъ хорошо объъзженный конь, возбужденный бичемъ! Върностью, добродътелью, размышленіемъ, любовью къ закону, ты побъдишь это великое страданіе, совершенный въ жизни и знаніи, никогда не забывающій должное
- 145) По своей мысли направляеть теченіе воды канализаторь; стрівлокъ выпрямляєть стрівлу; плотникъ обдівлываеть дерево; добродітельный укрощаеть самого себя.

XI.

/ Глава о старости.

- 146) Можно ли сивяться, можно ли беззаботно веселиться, когда весь мірь объять разрушающимъ пламеномъ! О, зачёмъ не ищете свёта вы, окруженные мракомъ?
- 147) Взгляни на эту разодътую тънь, состоящую изъ ранъ, хилую, одержимую желаніями, не имущую ни силы ни защиты.
- 148) Истощено это тело, хилое и немощное, будто готово разсыпаться оно на куски, жизнь въ немъ уже переходить въ смерть...
- 149) Голый черепъ похожъ на тыкву, сорванную осенью... Можно ли радоваться, можно ли еще веселиться?..
- 150) Эта кръпость была сдълана изъ костей, покрыта иясомъ и напитана сокомъ крови,—и вотъ обитаетъ въ ней старость и смерть, гордость и высокомъріе...
- 151) Разрушаются драгоцівныя колесницы царей, старость близить къ разрушенію тіло; только ученіе добрыхъ не старітеть, не рушится,—пусть благородные возвіщають благородныхъ.
- 152) Человъкъ, небрегущій ученісмъ, растетъ подобно быку: тучнъетъ его тьло, но не возрастаетъ мудрость.
- 153) "Я прошель путь безчисленныхъ рожденій, ища устроителя этой съни: мучительно въчно возникающее возрожденіе!..

- 154) Но теперь ты разгаданъ, строитель земной съни, ты не построишь ее болъс. Разрушены всъ скръпленія твоего зданія, разбиты верхи; душа, близкая къ въчному, достигла угашенія всъхъ желаній"...
- 155) Кто не соблюль ученіе, кто въ дни юности не позаботился объ истинномъ сокровищь, тотъ неминуемо погибнеть, какъ погибаютъ цапли, поселившіяся въ пруду, гдь вымерла рыба.
- 156) Кто не соблюль ученіе, кто въ дни юности не нозаботился сохранить върное сокровище, тотъ живетъ подобно сломанному луку, оплакивающему свою давно погибшую силу.

`XII.

Глава о самости.

- 157) Если человікъ дорожить собою, пусть онъ заботливо охраняеть себя, — пусть бодрствуєть онъ въ мудрости ночные часы.
- 158) Пусть самого себя прежде укрѣпить мудрый на правомъ пути и тогда поучаеть, такой мудрецъ не споткиется никогда.
- 159) Только тоть поучающій, который съуміль обуздать самого себя, можеть побідить другихь: ибо всего трудніве побідить самого себя.
- 160) Нашъ господинъ—наше "я",—гді же можно найти высшаго владыку? Подчинивъ себя себі, человікъ найдеть лучшаго себі властелина.

- 161) Злое творить безумный,—злое растить и готовить въ себъ; созръвши, злое уничтожить его же, какъ алмазъ раздробляеть драгоцънный камень.
- 162) Тоть, чья злоба не импеть границъ, тоть, обвитый ею, какъ павеликой, скоро приведеть самъ себя туда, куда хотълъ бы втолкнуть его только злайшій врагъ.
- 163) Легко свершаются дурныя дела, дела, несущія намъ самимъ несчастія; то же, что благотворно и хорошо для насъ, делается только съ трудомъ и неохотой.
- 164) Безумецъ, порицающій ученіе достойнаго, избраннаго, безупречнаго, идя ложнымъ путемъ, въ себъ вынашиваеть плодъ своего паденія, подобно дереву, ломающемуся подъ непосильной тяжестью своихъ же плодовъ.
- 165) Самъ творишь злое, самъ страждешь; самъ бѣжишь отъ грѣховнаго, самъ же очищаешь себя отъ зла. Самъ ты дѣлаешь себя чистымъ и нечистымъ; никто иной но будетъ твоимъ спасителемъ.
- 166) Пусть никто не забываеть о своемъ долгь, хотя бы и заботясь о другихъ; познавшій долгь свой, пусть неустанно болрствуеть надъ собою.

ХШ.

Глава о мірѣ.

167) Не следуй дурному ученю! Не блуждай во тыче неведения! Блюди себя отъ всего ложнаго и злого! Не влачись въ людской толие!

- 168) Будь добръ и стоекъ! иди правымъ путемъ! Добродътельный счастливъ въ этомъ мірт и возрадуется въ будущемъ!
- 169) Шествуй правымъ путемъ, не склоняйся на пути гръха и зла! Счастливъ добрый въ этомъ мірѣ и блаженъ въ будущемъ.
- 170) Какъ на взбившуюся п'вну смотри на этотъ міръ, взирай на него какъ на призракъ: тогда и царь смерти никогда не узрить тебя.
- 171) Смотри на этотъ блестящій міръ, какъ на колесницу властителя,—въ нее виряглись глупцы, но мудрый и не прикоснется къ ней.
- 172) Кто, будучи накогда нерадивъ, созналъ все же свою виновность, тотъ сватить въ этомъ міръ, какъ мъсяцъ сквозь темныя тучи.
- 173) Тотъ, кто свои прежнія злыя діла покрыль добрыми впослідствій, світится въ этомъ мрачномъ мірів, подобно місяцу въ облачной ночи.
- 174) Непроглядной ночи подобенъ нашть міръ, только немногіе видять здісь ясно и вірно; только немногіе подымаются въ высь нобесъ, какъ птицы, вырвавшіяся изъ силковъ.
- 175) Къ солнцу держать лебеди путь свой, они разръзають пространства, одаренные чудесною силою; побъдивъ Мару и его узы, высоко надъ этимъ міромъ воспаряють мудрые.
 - 176) Лживый, дурной человькъ, преступившій законъ,

думаеть беззаботно, что со смертью вполнъ уже кончится его жизнь; такой человъкъ способенъ склоняться ко всему злому.

- 177) Немилосердый не внидеть въ царство боговъ; одни лишь безумцы порицають щедрость; здёсь уже созидають себё счастье великодушный и готовить себё блажонство въ будущемъ.
- 178) Славиће господства надъ землею, прекрасиће восхожденія до нобесъ, славиће владычества надъ мірами— святая радость первыхъ ступеней освобожденія.

XIV.

Глава о Пробужденномъ.

- 179). Того, чья побъда еще не побъждена вновь, того, противъ чьей побъды никто не возстанеть, какимъ путемъ можно найти его, Пробужденнаго, всевъдущаго, неуловимаго?...
- 180) Какимъ путемъ можно найти его, Пробужденнаго, пресвътлаго, неузримаго, кого не введутъ въ соблазнъ никакія съти и отравы желаній?...
- 181) Дажо боги завидують ему, Пробужденному, стой-кому, пребывающему въ размышленіи, мудрому, радостному въ покоъ отдаленія отъ міра.
- 182) Тягостна жизнь среди смертныхъ, трудно проникновеніе въ истины ученія, трудно достиженіе степени Пробужденнаго.

- 183) Отвращаться отъ всего гражовнаго, склоняться ко всему доброму, хранить чистоту помысловъ, таковъ святой заватъ Пробужденнаго.
- 184) Пробужденный величаеть тершьніе высшею добродьтелью, смиреніе высочайшимъ блаженствомъ; недостоинъ имени отшельника тоть, кто порабощаеть ближняго, не аскеть, кто обижаеть ого:
- 185) Ни порицать, ни оскорблять, жить согласно закону, быть умъреннымъ въ пищъ, въ глубокомъ уединсній погружаться въ размышленія, таково свитое установленіе Будды.
- 186) Никакіе дожди золота не удовлетворять непрестанно растущія людскія вождельнія; мудръ тоть, кто позналь, что страсти обманчивы и ведуть съ собою только страданія.
- 187) Даже въ небесныхъ радостяхъ не найдетъ тотъ мудрый удовлетворенія: ученикъ, навсегда просвітленный, восхищается въ разрушеніи желаній.
- 188) Люди, гонимые страхомъ, ищутъ убъжища въ горахъ и лъсахъ, въ глубинъ священной рощи и у подножія алтарей;
- 189) но это не истинное убъжище, но это не лучшее убъжище, укрывшись въ немъ, человъкъ не избавится отъ страданія;
- 190) кто прибъгаетъ къ Пробужденному, къ его закону и установленію, кто въ ясной мудрости позналъ четыре святыя истины:

- 191) истину о страданія, истину о началь страданія, истину объ его конць и святую восьмеричную стезю, ведущую къ угашенію страданія,—
- 192) тоть нашель върное убъжище, тоть нашель лучшее убъжище; избравшій это убъжище, навсегда освобождается оть страданія.
- 193) Не легко найдешь Благороднаго, онъ рождается не часто; преуспъваеть страна, гдъ рождается мудрый.
- 194) Счастье постичь Пробужденнаго; счастье върное знаніе закона; счастье миръ въ святой общинъ; счастье успокоеніе въ подвигахъ.
- 195) Кто чтить достойныхъ почтенія, Пробужденныхъ и учениковъ ихъ, поборовшихъ всякое злое влеченіе, смъло пересъкающихъ этотъ бурный потокъ страстей и горя,—
- 196) кто чтить ихъ, нашедшихъ освобождение и не ниущихъ страха, неизиърниъ тотъ въ своей благой славъ.

XV.

Глава о счастьв.

- 197) О, какъ счастливы мы, проживая безъ ненависти къ ненавидящимъ насъ; среди ненавидящихъ насъ мы пребываемъ, свободные отъ вражды!...
- 198) О, какъ счастливы мы, безбользненные, среди людей, удрученныхъ бользнями. Среди людей номощныхъ проживаемъ мы, испъленные!...
 - 199) О, какъ счастинни ми, свободные отъ жадно-

сти среди жадныхъ. Среди людей, спідасныхъ жадностью, живемъ мы, свободные отъ нея!...

- 200) О, какъ счастливы мы, ничего не называя сво-
- 201) Побъда порождаетъ ненависть, горе преслъдуетъ побъжденнаго. Счастливъ кроткій и успокоенный, онъ далекъ отъ утъхъ и далекъ отъ горя побъды.
- 202) Нъть огня жарче пламени страстей; нътъ ничего злъе ненависти, нътъ страданій спльнъе влеченія къ тъ-лесному; нътъ высшаго счастья, кромъ свътлаго успокоенія.
- 203) Голодъ—худшее изъ бъдствій; безумная мечта жизни величайшее страданіе; кто постигь это, върный истинъ, для того высшее счастье въ угашеніи.
- 204) Здоровье величайшее благо; довольство богатьйшее изъ сокровищъ; спокойствие лучший другъ; но высшее счастье въ угашении.
- 205) Кто испыталъ сладость уединенія и спокойствія, тоть свободенъ отъ боязни и свободенъ отъ грѣха, тотъ питается неизмѣннымъ блаженствомъ, почерпая въ истииъ.
- 206) Добро есть—знать избранныхъ, и истинное счастье—жить съ ними; счастливъ тоть, кому не приходится сходиться съ глупцами.
- 207) Кто блуждаеть здёсь вь сообществё безуицевь, тоть страждеть въ долгомъ пути невёдёнія, ибо какъ съ недругомъ мучительно содружество съ безуицемъ; дружба съ мудрымъ— счастье, какъ встрёча съ дорогими родственниками.

208) Следуй мудрому, опытному, терпеливо грядущему, избранному; следуй ему, разумному и благородному, какъ месяцъ следуетъ за звездами.

XVI.

Глава о наслажденіи.

- 209) Преданный тщеславію, легкомысленный, нев'вдущій истины о жизни, влекомый наслажденіями, рано или поздно все же позавидуеть тому бодрому, кто избраль себ'в путь размышленія.
- 210) Не входи въ связь съ пріятнымъ тебѣ, бѣги и отъ связи съ непріятнымъ: горько быть въ разлукѣ съ любимымъ, и быть связаннымъ съ немилымъ мучительно.
- 211) Пусть человікъ ничего не любить: зло—потеря возлюбленнаго. Кто ничего не любить и ни къ чему не питаеть ненависти, тоть свободень оть связующихъ ціпей *).

[&]quot;) Это изречение легко можеть быть принято за проповідь безсердечія, крайне замкнутаго эгонзма, что будеть, однако, черезьчурь поспівшнымь и несправедливымь выводомь. Здісь идеть річь о той любви, которая, какъ и ненависть, коренится въ жажді жизни,—любви, не просвітленной въ сознанія долга, добра, готовой на дурное, узкоэгоистичной, насквозь проникнутой похотью, однимь словомь, любви, идущей отъ души, еще не чистой, еще опутанной вожделініями, еще загашаемой прахомь, но не угашающей въ себів порожденное его силою.

Н. Г.

- 212) Изъ наслажденія возникаєть печаль, изъ наслажденія возникаєть страхъ; кто свободенъ отъ наслажденій, нътъ для того уже ни печали, ни страха.
- 213) Изъ страстей возникаетъ печаль, изъ страстей возникаетъ боязнь; кто свободенъ отъ страсти, для того нътъ ни печали, ни страха.
- 214) Изъ вождельнія возникаєть почаль, изъ вождельній исходить боязнь; кто свободень отъ вождельній, для того ньть уже ни печали, ни страха.
- 215) Изъ любви возникаеть горе, изъ любви возникаеть страхъ; кто свободенъ отъ любви, для того уже нътъ печали, для того не бываеть и страха.
- 216) Изъ жадности возникаетъ печаль, изъ жадности возникаетъ страхъ; кто свободенъ отъ жадности, для того нътъ болъе ни страха ни горя.
- 217) Всегда дорожать тыть человыкомъ и чтуть его, который вырень закону, правдивъ и разумень, и дылаеть только то, что достойно труда.
- 218) Кто волнуется одною лишь жаждой Неизъяснимаго, тоть, умиротворенный и свободный оть влеченій, назовется "поресъкающимъ теченіе".
- 219) Какъ человъка, счастливо вернувшагося домой послъ долгаго отсутствія, радостно привътствують его родственники, друзья и близкіе,
- 220) такъ и добрыя дела, своршенныя здесь, тамъ, въ иномъ месть, радостно встречають отшелшаго, приветствують его, какъ друзья своего добраго друга.

XVII.

-1

Глава о гнъвъ.

- 221) Отринь гнівь, забудь гордость, освободись отъ всіхъ путь жизни! Никакое страданіе не постигнеть человіка, не привязаннаго къ имени и формі и ничего не зовущаго своимъ.
- 222) Лишь того назову я върнымъ возничимъ, кто сдерживаетъ свой гитвъ, несущійся подобно стремительной колесницъ; другіе же, безсильные, только держатся за поводья.
- 223) Побъждай ярость любовью, отвъчай добромъ на зло, скупость побъждай щедростью, лжеца словомъ правды.
- 224) Будь правдивъ, не служи гибву; давай просящему,—о не многомъ, въдь, онъ просить тебя; къ богамъ приблизишься ты, шествуя этими тремя путями.
- 225) Мудрые, не приносящіе никому горя, грядущіе стезею святости, погрузятся въ Непреходящее, гдъ угаснеть всякая скорбь.
- (226) Кто неустанно бодрствуеть, и днемъ, и ночью совершенствуясь въ върномъ знаніи, кто горячо стремится къ Неугасному, тоть угашаеть въ себъ всякую страсть.
- 227) И теперь и прежде выситывають того, кто сидить въ молчаній, выситивають и того, кто много говорить, и того, кто говорить мало,—ить никого на земліть, кто бы не быль порицаемъ.
 - 228) Някогда не было, никогда не будеть и истъ

никого, кого бы постоянно поряцали, какъ нътъ и того, кто всегда былъ бы хвалимъ.

- 229) Если же разумный день за днемъ восхваляетъ Мудраго, Чистаго, Безупречнаго, Свётлаго,—
- 230) Его, подобнаго чистому золоту: кто посмъеть осмъять такого человъка? Сами боги чтутъ его, его восхваляеть самъ Брама.
- 231) Воздержись отъ плотскихъ влеченій, будь господиномъ своего тъла. Покинь стезю злыхъ дъяній, вступи на путь добродътели!
- 232) Воздержись отъ гнѣвныхъ рѣчей, будь сдержанъ въ словахъ! Покинь стезю здыхъ рѣчей, будь всегда другомъ только добраго слова.
- 233) Останови свои гнъвныя мысли, укроти свои злые замыслы! Забудь навсегда пути злыхъ замысловъ, будь добродътеленъ даже въ своихъ помыслахъ!
- 234) Навсегда умиротворены, вполнъ покойны мудрые, укротившіе свои помыслы, обуздавшіе свои ръчи и дъянія.

XVIII.

Глава о нечистотъ.

- 235) Вотъ ты подобенъ теперь увядающему листку, посланцы смерти приблизились къ тебъ; ты стоишь у порога новаго пути и—увы! не позаботился даже о запасахъ для дальняго странстворанія...
 - 236) Буль недоступень, какъ скалистый островъ, буль

- твердъ и разуменъ! Отринувъ все нечистое, освободившись отъ зла, ты вознесешься въ царство избранныхъ:
- 237) Уже недалекъ конецъ, съ каждымъ днемъ ты все ближе и ближе къ смерти; на новомъ пути ты не найдешь себъ мъста отдохновенія,— и воть ты не позаботился даже о запасахъ для долгаго странствованія.
- 238) Будь подобенъ неприступному острову, будь твердъ и въренъ! Отринувъ все нечистое, освободившись отъ всякой злобы, ты никогда не узнаешь болъе рожденія и сморти!
- 239) Пусть мудрый отметаеть отъ себя все нечистое, какъ кузнецъ отчищаеть грязь съ серебра, мало-по-малу, шагъ за шагомъ, въ благопріятное время.
- 240) Какъ ржавчина мало-по-малу въ конецъ разъвдаетъ жельзо, такъ и злыя дъла гръшника приводять его къ злому концу.
- 241) Неупражненіе— порокъ молитвенника; неисправность—посрамленіе дому; літность—порокъ тітла; небрежность— срамъ стражника;
- 242) позоръ женщины безстыдство; позоръ дающаго — жадность; — позоръ всъяъ путяяъ зла въ этомъ мірь и будущемъ!
- 243) Но воть горшій позоръ осліпленіе, это худшій изъ позоровъ. О, ученики, очиститесь отъ него и будьте безупречны!
- 244) Логко живется безстыдному человьку, хвастуну, хитрецу, худителю, дерзкому и боздъльнику;

- 245) но тяжела жизнь того смиреннаго, который непрестанно стремится къ непорочному, всегда кротокъ, разуменъ, безкорыстенъ.
- 246) Кто губить живыя существа, говорить ложь, завладъваеть чужимъ добромъ, увлекаетъ чужую жену,
- 247) и кто въ жаждъ опьяненія, предается питью хмъльныхъ напитковъ, тотъ уже въ этомъ мірѣ под-капывается подъ свой собственный корень.
- 248) О, человькъ, познай, что погибель готовитъ себъ не побъдившій себя; блюдись, чтобы корысть и тщеславіе не вовлекли тебя въ печаль на долгія времена.
- 249) И большое и малое даяніе получають нищенствующіе; кто сокрушается о лучшей пища и питьть, полученныхъ другимъ, тоть не найдетъ себа покоя ни днемъ, ни ночью.
- 250) Въ комъ угасла всякая зависть, въ комъ вырвана она съ корнемъ, тотъ наслаждается въ покоћ и день и ночь.
- 251) Нътъ пламени жарче страстей, нътъ силковъ коварите ненависти, нътъ узъ горшихъ безумія, нътъ потока бурите зависти.
- 252) Легко замъчаются заблужденія другихъ, но трудно замътить свои ошибки; любять разбираться въ ошибкахъ ближнихъ, но скрывають свои, какъ илутъ старастся спрятать свою фальшивую игральную кость.
- 253) Склоненъ человѣкъ постоянно порицать другихъ: онъ взираетъ только на ихъ ошибки; но его собствен-

ныя страсти разростаются, все болье и болье отдаляя его отъ угашенія.

- 254) Нъть следовъ въ воздухъ, не внешнимъ чемъ освящается монахъ. Люди радуются своимъ вожделеніямъ, но счастье Совершенныхъ—въ полномъ освобожденіи отъ всякихъ влоченій.
- 255) Нътъ слъдовъ въ воздухъ, не внъшнимъ чъмъ освящается монахъ. Никакая тварь не въчна, только Пробужденные непоколебимы во въкъ.

XIX.

Глава о справедливости.

- 256) Несправедливъ тотъ человъкъ, который творитъ дъло съ насиліемъ; нътъ, только тотъ, кто различаетъ оба пути: правды и неправды,
- 257) кто поучаеть другихъ и руководить ими не насиліемъ, но закономъ и справедливостью, кто въренъ правдъ и разуму,—тотъ только назовется истинно-правдивымъ.
- 258) Не тоть мудрець, кто держить добрыя и красивыя ръчи; но кто теривливь, свободень оть ненависти и свободень оть боязни, тоть только истинно мудрый человъкъ.
- 259) Не тотъ въщатель правды, кто много говоритъ о ней; иной и мало говоритъ, но въ дълахъ своихъ осуществляетъ законъ, онъ п есть истинный провозилениять законъ, никогда не неброгущій правдою.

- 260) Не потому величають старцемъ человъка, что посъдъла голова его: и зрълы могутъ быть его годы, но не удостоится онъ иного имени, кромъ имени "втунъ постаръвшаго";
- 261) неть, только тоть достоинъ вполне имени старца, въ комъ обитаютъ: мудрость, доблесть, любовь, смиреніе и сдержанность, кто свободенъ отъ всего нечистаго, кто мудръ.
- 262) Ни хорошими ръчами, ни красотою сложенія не заслужить почтенія человъкъ завистливый, корыстный, безчестный;
- 263) но тоть, въ комъ разрушено все дурное, въ комъ вырвано оно съ корнемъ, тоть, свободный отъ ненависти и мудрый, назовется достопочтеннымъ.
- 264) Не становится бритьемъ головы аскетомъ тотъ перазумный, чьи рѣчи лживы; можетъ ли быть подвижникомъ человѣкъ корыстный, плѣненный похотью?
- 265) Кто непрестанно угашаетъ въ себъ дурное, будь то большое или малое, тотъ по истинъ отшельникъ, ибо навсегда отошелъ онъ отъ всякаго зла.
- 266) Не потому человъкъ нищенствующій монахъ, что онъ просить подаянія, живетъ милостыней; но потому, что нътъ у него ничего, кромъ наполняющаго его закона;
- 267) кто возвысился надъ инъніями толим о дурномъ и хорошемъ, кто чисть и нъ мудрости протекаетъ по міру, тотъ истинно нишій.

- 268) Не тотъ человъкъ монахъ молчальникъ, кто строго блюдетъ молчаніе, будучи безумцемъ и невъждою;
- 269) но мудрецъ, берущій вѣсы и избирающій доброс, избѣгая злого, ссть истинный монахъ молчальникъ; да, только тоть, кто въ молчаливомъ раздумьѣ взвѣшиваетъ обѣ стороны жизни, достоинъ имени монаха-молчальника.
- 270) Не потому человъкъ властитель, что безсердечно мучитъ живыя существа, но потому, что онъ сострадателенъ ко всему живому, почтется имонемъ избраннаго, именемъ властителя.
- 271) "Не чрезъ строгое моленье и послушаніс, не чрезъ многое наученіе, но чрезъ радости самоуглубленія, но чрезъ ночное уединенное бодрствованіе,
- 272) нахожу я счастье отреченія, котораго такъ боятся, такъ бъгуть люди... О, монахъ, не знай покоя, пока еще не достигь ты угашенія всяческихъ желаній!"

XX.

Глава о пути.

- 273) "Восьмеричная стезя—лучшій путь; четыре святия слова лучшая истина; безстрастіе высшая изъ добродьтелей; лучшій человькъ тоть, кто видить ясно;
- 274) воть върный путь, и нъть иного, ведущаго къ очищению; вступайте на этоть путь, всякій иной лежить въ области смерти;
 - 275) шествуя этимъ путемъ, вы достигнете конца

- страданій... Я возв'єстиль этоть путь, постигнувъ истину угашенія.
- 276) Ты самъ долженъ трудиться на этомъ пути, совершенные только возвъщаютъ истину. Тъ разумные, которые бодро вступять на этотъ путь, освободятся навсегла отъ узъ смерти. "
- 277) "Все сотворенное погибаеть", кто ясно сознаеть и видить это, тоть становится бозучастнымъ ко влеченіямъ: таковъ путь очищенія.
- 278) <u>"Всякое существованіе—пламя страданія,"</u> кто сознасть это ясно, тоть не будеть страждать во въкъ: таковъ путь, ведущій къ очищенію.
- 279) <u>Всякія формы ложцы и обманчиви",</u> кто сознаеть это ясно, тотъ становится недоступнымъ исчали: таковъ путь, ведущій къ очищенію.
- 280) Кто проводить во сит время должнаго бденія, кто, будучи молодъ и силень, нерадивъ и безпечень, чья мысль и решимость слабы, тоть небрегущій никогда не найдеть путей спасенія.
- 281) Блюди себя въ мысляхъ, блюди въ словъ, охраняй отъ всего дурного свои дъйствія. Соблюдая чистоту этихъ трехъ путей, ты вступишь на путь, начертанный Мудрымъ.
- 282) Мудрость выращивается ревностью, легкомысліе же губить ее. Пойми этоть перекрестокъ жизни и смерти и избери тоть путь, на которомъ возрастаеть мудюсть.
 - 283) Выруби весь лість похотей, а не одно только

деревцо въ немъ. Губителенъ этотъ лъсъ страстей. Выруби весь этотъ лъсъ и загуби всю почву ого,—тогда лишь только ты навсогда освободишься отъ похотей.

- 284) Пока ты не уничтожиль до самаго корня похотливую привязанность свою къ женщинь, до тыхъ поръ твой духъ будеть привязанъ къ земному, какъ сосущій телець привязанъ къ своей матери.
- 285) Вырви всякое самолюбіе, какъ въ осеннее время вырывають лотосъ! Вспомни путь успокоенія, тоть путь въ Нензмінному, о которомъ в'ящалъ Совершенный.
- 286) "Здісь я буду обитать во время дождей, тамъ я поселюсь дітомъ",—такъ мечтаетъ безумецъ, и не помышляетъ о смерти;
- 287) а она внезапно приходить и уносить человъка, озабоченнаго, корыстнаго, разсъяннаго, какъ наводнение симваеть спящую деревню.
- 288) Ни сынъ, ни отецъ, -ни родные и близкіе, никто не поможеть намъ, когда поразить насъ смерть;
- (289) благой и мудрый, ясно сознавши смыслъ этого, быстро расчистить путь, ведущій къ успокоенію.

XXI.

Глава сборныхъ стиховъ.

290) Забвеніе ничтожной радости объщаеть тебъ великое наслажденіе; о, мудрый, покинь малое счастье и устреми свои помыслы къ великому.

- 291) Кто, въ погонт за здъшнимъ счастьемъ, приносить горе другимъ, тотъ, окутанный сътями ненависти, никогда не освободится отъ нея.
- 292) Забывается доброе, совершается дурное, безуміс горделивыхъ, невнемлющихъ разростается все болье и болье.
- 293) Мудрые, просвъщеннымъ разумомъ зорко стерегущіе плотскія влеченія, отсъкають отъ себя все дурное и върны долгу; они, непрестанно бодрствующіе, навсегда угасять въ себъ похоти...
- 294) Безяреденъ для всъхъ истинный монахъ, хотя онъ поразилъ жажду, убилъ невъдъніе, разрушилъ царство лжи и всъхъ его подданныхъ.
- 295) Безвредень для всехъ верный монахъ, хотя онъ убилъ жажду, поразилъ неведеніе, царя похотей и всехъ ому подвластныхъ.
- 296) Ученики Будды Готамы всегда бодрствуютъ,— мысли ихъ день и ночь привязаны къ Господину.
- 297) Ученики Будды Готамы бодрствують пеустанно,—ихъ цомыслы день и ночь цокоятся на Законъ.
- 298) Ученики Булды Готамы всегда бодретвують,— ихъ мысли день и ночь покоятся на Уставъ.
- 299) Бодры, не дремлють ученики Будды Готаны, мысли ихъ депь и ночь следять за телесностью.
- 300) Бодры, не дремлють ученики Будды Готамы, и день и ночь блаженствують они въ кротости, добротв и теривніи.

- 201) Бодрствують, пе спять учоники Будды Готамы, днежь и ночью радуются они, самоуглубленные.
- 302) Тяжело быть отшельникомъ, но тяжела и мірская жизнь; тяжело уединеніе, но мучительны и заботы о дом'в; тяжела жизнь съ сородичами, но мучительна и жизнь странствующаго... Не увлекайся странствованіемъ, освободись оть всякаго страданія.
- 303) Во всякомъ мъсть чтится върный и доблестный, повсюду опънявается славный.
- 304) Какъ сићжную вершину горы, издалека видно достойнаго человека; порочные скользять въ темнотв, какъ стрълы, пущенныя ночью.
- 305) Непэменно соблюдая правила одиночества, решимостью поборая себя, радуясь въ успокоенія, ты и въ глубине жесовъ найдешь свое счастье.

XXII.

Глава о пути въ преисподнюю.

- 306) Говорящій ложь низвергается въ бездну; низвергается въ бездну отрицающій свою впновность; по смерти имъ продстоить равная участь, — оба они будуть бідствовать въ томъ мість.
- -307) Многіе люди, чьи плечи покрыты желтымъ оділяйіемъ, дурны и несдержанны; эти недостойные, наклонные ко элу, сами себя низвергають въ бездну своими злыми ділами.
 - 308) Лучше бы глотать раскаленныя ядра, пылающія

огнемъ, чемъ, творя злое и недостойное, жить людекими подаяніями.

- 309) Четыре наказанія выпадають на долю нечестивца, соблазняющаго жену ближняго: дурная слава, тяжелые сны, посрамленіе, премстоднюю.
- 310) Дурную славу и злой путь погибели ведуть за собою краткія наслажденія любовниковъ, боязливо укрывающихся въ ночи; тяжкое наказаніе ждеть ихъ, пусть никто но думаеть о жент ближняго.
- / 311) Какъ ръжетъ осока руку, такъ и ложныя формы аскетизма ведуть къ погибели.
- 312) Лицемърныя дъйствія, нарушенный объть, неискреннее исполненіе Устава, — все это не приводить къ доброму концу.
- 313). Исполняй должное, совершай надлежащее быть свершеннымъ по Уставу; хитрый и низвій аскеть все только посыпается попломъ...
- 314) Лучше не исполнить дурного дъла, ибо потомъты раскаещься въ немъ; свершай одно только доброе, въ немъ ты никогда не раскаешься.
- 315) Какъ дозоры блительно сторожатъ крѣпость, сторожатъ и вокругъ стѣнъ и внутри ея, такъ и человѣкъ долженъ бодро охранять себя, ни одно мгновеніе не упуская изъ виду; кто упустить изъ виду рѣшительную иннуту въ жизни, тотъ неминуемо вступитъ на путь въ преписподнюю.

- 316) Кто стыдится непостыднаго и не стыдится безстыднаго, тотъ, слъдуя ложному мивнію, вступаетъ на злой путь погибели.
- 317) Кто боится не страшнаго и не содрогается предъ дъйствительно страшнымъ, тогъ, слъдуя ложному мивнію, вступаеть на злой путь погибели.
- 318) Кто непорочное считаеть порочнымъ, а порочное—непорочнымъ, тотъ, преданный ложному мићнію, встушаеть на злой путь погибели.
- 319) Только тоть вступить на благой путь, кто, слъдуя върному учению, пойметь въ порочномъ—порочное и въ непорочномъ—непорочное.

XXIII.

Глава о слонъ.

- 320) "Молчаливо я перенесу поношенія, перенесу терпъливо, какъ слонъ, раненый въ битвъ, въ молчаніи переносить страданія: въ природъ людской много зла".
- 321) Ведутъ въ битву укрощеннаго слона, царь восходитъ на него, прирученнаго; великъ среди людей укрощенный, молчаливо переносящій поношенія.
- 322) Прекрасны прирученные мулы, и благородные кони, и слоны съ кръпкими клыками; но всъхъ прекраснье тотъ, кто укротилъ самого себя, онъ великъ несравненно.

(323) Ибо никто не проъдеть на этихъ животныхъ

тою непротоцтанною дорогой, по которой пройдоть только укротившій себя,—въ царство успокоенія.

- 324) Дикій слонъ, будучи пойманъ, не истъ и не пьетъ, все тоскуетъ онъ о родныхъ лисахъ, убижищи слоновъ.
- 325) Человъкъ, ставшій ненасытнымъ обжорой, сонливъ и едва движется; такой лічнивецъ, подобно откормленному слону, вновь и вновь возрождается.
- 326) "Нъкогда, торжествуя, шумно празднуя, духъмой стремился туда, гдт все радовало, все веселило и правилось мит; отнынъ я бодро буду самъ направлять свой путь, какъ проводникъ управляеть идущимъ слономъ".
- 327) Не будь легкомысленъ, блюди свои помыслы. Отвлекай себя отъ дурного пути, какъ слонъ, попавшій вътину, вырывается изъ нея.
- 328) Если въ спутникт своемъ ты найдошь человъка, который пойдеть съ тобою ръшительно, смъло, облуманно,—иди съ нимъ, иди съ тъмъ мудрымъ рука-объ-руку, избъгая опасностей: ты будешь ловоленъ и счастливъ.
- 329) Если же ты не найдешь себѣ благоразумпаго спутника, который бы держаль свой путь мудро, стойко, рѣшительно, шествуя подобно королю, возвращающемуся съ побѣды, иди лучше одинъ, иди одиноко, какъ гордый слонъ въ одиночествѣ проходить лѣсомъ.
- 330) Лучше остаться одинокимъ, чемъ вступить въ союзъ съ глупцомъ; лучше въ одиночестит лержить путь

- свой, избъгая всякаго злого дъянія, спокойно и ясно, по-
- 331) Счастье—имъть друзей въ нуждъ; счастье—довольство и удовлетвороніе; счастье—ясность духа въ послъдній часъ жизни; счастье—забвеніе всякаго страданія;
- 332) счастье—быть матерью; счастье—быть отцомъ, счастье—стать монахомъ; счастье—состояние неизмъннаго блаженства;
- 333) счастье—въ добродътели, сохраненной до старости; счастье—въ полномъ довъріи; счастье—въ близости къ истинъ; счастье—не свершать ничего злого.

XXIV.

Глава о жаждъ.

- 334) Все растеть жажда безунца, все тянется она, подобно павеликъ; онъ переходить отъ жизни къ жизни, какъ обезьяна, ищущая въ лъсу плодовъ, прыгаеть съ дерева на дерево.
- 335) Кто охваченъ этой низменной жаждой, этой жаждою, полной отравы, вокругъ того обовьются страданія, подобно бытлой, выющейся павеликъ.
- 336) Кто побъждаеть эту жажду, эту жажду трудно побъдниую въ міръ, отъ того отпадають всъ страданія, какъ съ листка дотоса скатываются дождевыя капли.
- 337) "Я говорю вамъ въщее слово: вы вст, собравшеся вокругъ меня, вырывайте жажду до корня, какъ

искатоль благовонныхъ травъ до конца вырываеть растеніе, дабы властелинъ смерти не сокрушилъ васъ, какъ потокъ сокрушаеть слабый тростникъ".

- 338) Какъ сломанное дерево още кръпко и вновь возрастеть, если упълъль его корень, такъ и изъ невырваннаго корня жажды вновь и вновь возрастають страданія.
- 339) Губительныя волны унесуть человіка, избравшаго путь лжи, чьи страсти не обузданны, кто жадно стремится къ наслажденіямъ, стремится къ нимъ неудержимо.
- 340) Повсюду несутся потоки, быстро разростаются выющіяся деревья; если ты замістишь въ себі ростокъ ползучаго дерева страстей, вырви его до самаго корня, вырви его силою вірнаго знанія.
- 341) Безграничны и сладостны плотскія наслажденія; кто порабощень похотью и жаждеть наслажденій, тоть вновь и вновь проходить путь рожденія и смерти.
- 342) Люди, влекомые похотью, мечутся подобно зайцу, попавшемуся въ западню; навсегда увязіше въ путахъ жажды, они вновь и вновь подпадають страданію на долгія времена.
- 343) Люди, увлеченные потокомъ похотей, рвутся, какъ рвется заяцъ, попавшій въ тенета; пусть монахъ отринеть всё похоти, если онъ стремится ко спасенію искренно.
- 344) Кто, уже свободный отъ жажды, вновь отдастся ея приливу, кто, будучи извлечень изъ потока страстей,

- вновь самъ бросается въ этотъ потокъ, взгляните на этого человъка, взгляните на безумца: уже освобожденный, онъ самъ себя вновь заковываетъ въ прежнія цъпи!
- 345) Но кръпки желъзныя оковы, не тяжелы колодки, не мучительны воревочныя узы: такъ мыслять мудрые,— нътъ кръпче оковъ, какъ оковы заботь о драгопънныхъ камняхъ и кольцахъ, о сынахъ и женахъ;
- 346) ть узы тяжки, по мысли мудрыхъ, которыя гнетуть человька, которыя трудно распутать; сорвавъ эти узы, мудрые покидають светь, свободные отъ заботь, далеко за собой оставляя все влечения и услады.
- 347) Рабы страстей несутся потокомъ вождельній, какъ паукъ несется вътромъ на сотканной имъ же паутинь; сорвавъ ее, мудрые покидаютъ свътъ, свободные отъ заботъ, далеко за собою оставляя всъ страсти.
- 348) Предай забвенію будущее, предай забвенію прошлое, забудь середину, если плывошь ты къ тому берегу бытія; свободный духомъ, ты никогда уже не войдешь вновь въ эту обитель возрождонія и разрушенія
- 349) Кто охваченъ пламенемъ страстныхъ влеченій, кто жаждеть того, что восхитительно, тотъ все растить только свои похоти и самъ себя навсегда крѣпко закуеть въ цѣци.
- ` 350) Кто помышляеть только о радостяхъ успокоенія, кто, углубленный въ свои думы, счастливъ тъмъ, въ чемъ люди не понимають счастья, тотъ разорветь эти цепи смерти, тотъ навсегда сбросить ихъ.

- 351) "Я достигь совершенства, я свободень отъ страха и свободень отъ гръха, побъдиль жажду и разрушилъ всъ подмостки жизни: я проживаю свое послъднее бываніе"
- 352) Кто свободонъ отъ жажды и свободенъ отъ страстей, кто поститъ Ученіе и ого смыслъ, кто въдаетъ Уставъ, начало его и конецъ его, тотъ переживаетъ здъсь уже послъднее свое бываніе, тотъ назовется достопочтеннымъ человъкомъ, великимъ мудрецомъ.
- 353) "Я все побъдилъ, я все знаю, во встхъ условіяхъ бытія стою я, свободный отъ привязанностей; я все покинулъ и сталъ свободенъ чрезъ разрушеніе жажды; чрезъ себя одного я достигъ познанія,—какое же наименованіе получу я?..."
- 354) Вст блага—ничто предъ благомъ истины; вст сладости ничто предъ сладостью истины; блаженство истины безитрно превосходитъ вст радости; разрушение жажды угашаетъ всякое страдание.
- 355) Наслажденія губять безунца, не ищущаго пристать къ неизмінно покойному берегу; самъ себі врагь безумець: мечтая уготовать себі счастью, онъ велеть себя къ гибельному концу.
- 356) Сорныя травы загубили поля; страсти загубили людей; только благостный дарь безстрастія приводить къ блаженному концу.
- 357) Сорныя травы губять посівы, ненависть истощила людей; только ніжный дарь кротости готовить виликую награду.

- 358) Сорныя травы губять постави, тщеславие томить людей; лишь нъжный дарь сиврения готовить великую награду.
- 359) Сорныя травы губять поля, похоти губять людей; только благостный даръ чистоты и непорочности приводить къ блаженному концу.

XXV.

Глава о нищемъ.

- обонянія, благь—соблюдающій чистоту взора, благь обонянія, благь—соблюдающій чистоту
- 361) благь—соблюдающій чистоту чувства; благь соблюдающій чистоту мысли; благь—соблюдающій чистоту річи; благь— тоть, кто во всемъ блюдеть чистоту; нищенствующій монахъ, охраняющій себя со всіхъ сторонь, навсегда освобождается отъ страданій.
- 362) Того только назову я нищимъ, того только я назову монахомъ, кто сдерживаетъ свои руки, кто сдерживаетъ свои ноги, кто обуздываетъ себя въ размыпъ вполиъ укрощенъ, кто радуется, углубленный въ размыпъленія, наслаждается въ блаженствъ одиночества.
- 363) Мудро и кротко говорить монахъ, онъ учить закону и правдь; сладка его ръчь, укротившаго себя въсловъ.
 - 364) Кто живеть по Уставу, радуется Ученію, бодр-

ствуеть въ размышленіи, вникая въ смысль Закона, — тотъ, върный и доблестный, навсегда будеть преданнымъ нозвъщенной истинъ.

- 365) Не считай ничтожнымъ никакое подаяніе, никогда не завидуй другимъ; монахъ, завидующій другому, никогда не достигнетъ душевнаго мира.
- 366) Ничтожную милостыню получаетъ монахъ, но не считаетъ ее ничтожною: сами боги восхваляють его, чистаго, благороднаго, терпъливаго.
- 367) Кто въ своемъ преходящемъ, въ своемъ имени и въ своей тълесности не видить себя, кто не грустить о прошедшемъ, тотъ и есть истинный нищій.
- 368) Кто умиротворенъ, кто успокоенъ въ върномъ знаніи Ученія, тотъ достигнетъ тихаго мъста, достигнетъ блаженства угашенія всяческихъ желаній.
- 369) О, монахъ, опорожни тяжелий челиъ свой, опорожненный онъ легко понесется; отринувъ страсти и ненависть, ты достигнешь блаженства успокоснія.
- У 370) Отринь пять чувствъ, забуль пять чувствъ, навсегда освободись отъ няхъ! Монахъ, избъгнувшій этихъ пятеричныхъ узъ, назовется "спасеннымъ отъ потока".
- 371) Бодрствуй, о монахъ! углубись въ размышленіе, забудь лівность! Не дай прокрасться вь твое сердце жажді наслажденій, соблюди себя отъ горькаго пламени невідівнія, дабы не воскликнуть тебі ніткогда въ нечали: увы миі!

(372) По двио глубокое размышленіе невістущему, н

мудрость не дана не углубленному въ размышленія; только самоуглубленный монахъ близокъ къ блаженству угашенія.

- 373) Одинокій въ своемъ бъдномъ убъжищъ, но умиротворенный и покойный, онъ всегда восхищается въ высшей радости, въ радости яснаго созерцанія истиннаго.
- ЗТА Все глубже и глубже вникая въ сущность этого обманчиваго жизнесмертнаго видънія, онъ находить счастье и радость—удълъ техъ, кто постигъ безсмертное...
- 375) Воть первое, что надлежить здесь исполнить мудрому: зорко охранять чистоту чувствъ, довольствоваться и радоваться, подчиняясь закону, избирать благородныхъ друзей, чистыхъ жизнью, не небрегущихъ закономъ.
- 376) Пусть будеть онъ милосердъ и кротокъ, пусть будеть онъ совершенъ и чистъ безупречно; тогда въ блаженствъ и восторгъ онъ достигнетъ конца всъхъ страданій.
 - 377) О, монахъ, стряхни съ себя всѣ страсти и стряхни ненависть, какъ кустъ жасмина сбрасываетъ съ себя увядшія листья.
 - 378) Монахъ, покойный въ дъйствіяхъ и словахъ, добрый и умиротворенный, отринувшій вст мірскія прелести, назовется "успокоеннымъ".
 - 379) Пробуждай самъ себя, бди надъ самимъ собою, тогда—защищенный собою и бодро внемлющій— ты будещь неизмънно счастливъ, о монахъ!
 - 380) Ибо самъ ты владыка себъ, самъ ты убъ-

жище себъ; посему обуздывай самъ себя, какъ обуздывають неприрученнаго кровнаго коня.

- 381) Навсегда радостный, навсегда утъщенный въ върномъ знаніи, ты достигнешь тихаго мъста, царства покоя и блаженства угашенія.
- 382) Кто, хотя бы и быль онъ еще нежнымь юношей, преданъ Уставу и Закону, тоть светить въ этомъ мірь, какъ месяцъ въ безоблачной ночи.

XXVI

Глава о брахманъ.

- ✓ 383) Пересъки эти стремительные потоки, навсегда отринь отъ себя всъ вожделенія, о брахмана! Понявъ разрушаемость сотвореннаго, ты узришь въчно неизмънное.
- 384) Если побъдилъ брахмана объ стороны этой жизни, всъ цъпи спадутъ съ него, ясно постигшаго истинное.
- 385) Кто не думаеть болье ни объ этой, ни о той сторонь жизни, того, безбоязненнаго и не потрясаемаго, назову я вырымъ брахманой;
- 386) Да, только того назову я върнымъ брахманой, кто подвизается въ размышлении, непорочный, безстрастный и доблестный, кто достигъ высочайшаго конца.
- 387) Ярко дневное солнце, свътелъ мъсяцъ въ ночи, ясенъ витязь въ доспъхахъ, свътелъ брахмана въ размышленіи; Ясный, Пробужденный неизмънно свътитъ и днемъ и ночью.

- 388) Брахмана имя исцълившагося отъ гръха, странникъ—имя шествующаго смиренно и кротко, отшельникъ имя отдалившагося отъ всего нечистаго и злого.
- 389) Пусть никто не посягнеть на брахману, но пусть и брахмана не бъжить на нападающаго; горе тому, кто заушить брахману, и горе тому, кто бросается на нападающаго.
- 390) Не мало довльеть брахмань, если онъ ревниво освобождаеть духъ свой оть жажды наслажденій; когда вполнь заглохнеть въ немъ всякая похоть и всякое влеченіе, вождельный конецъ страданіямь тогда наступить для него.
- 391) Того нареку я върнымъ брахманой, кто не соблазнится уже ни чрезъ тъло, ни чрезъ слово, ни черезъ мысль, кто кръпко защищенъ со всъхъ этихъ трехъ сторонъ.
- 392) Если человъкъ постигъ ученіе, преподанное Совершеннымъ, пусть онъ заботливо чтить его, пусть соблюдаеть, какъ брахманы блюдутъ и чтять жертвенный огонь.
- √ 393) Ни заплетенные въ косы волосы, ни предки, ни родословная не освящаютъ брахману: только върно слъдуя Ученю, человъкъ становится върнымъ брахманой.
- 394) Что въ твоихъ заплетенныхъ волосахъ, безумецъ, что въ твоей власяницъ? — Ты все заботишься о томъ, чтобы представить чище и блестящъе свою внъшность, а внутри тебя—тлъніе...

- 395) Того нареку я върнымъ брахманой, кто, изнуренный, одътый въ рубище, одиноко живетъ въ лъсу, пребывая въ размышленіи.
- 396) Нѣтъ, я не назову того человѣка брахманой, который носитъ это имя по происхожденію, онъ надмененъ и гордъ, онъ всегда стремится только къ земной усладѣ: бѣдный, далекій отъ всякой привязанности къ земному, достойнѣе великаго имени брахманы...
- 397) Того нареку я върнымъ брахманой, кто порвалъ всъ прежнія узы и побъдилъ жизнь, кто стоить независимый, неколеблемый.
- 398) Того нареку я върнымъ брахманой, кто вырвалъ изъ своего сердца и вражду и жажду, кто сорвалъ съ себя всъ оковы, кто разрушилъ всъ преграды, доблестный, пробужденный.
- (399) Кто терпъливо и кротко переносить обиды и поруганія, того подвижника терпънія, того великаго человъка назову я истиннымъ брахманой.
- 400) Того нареку я върнымъ брахманой, кто угасилъ въ себъ гнъвъ и угасилъ жажду, кто бодръ и могучъ, въренъ и доблестенъ, кто кротко и тихо переживаетъ это свое послъднее бываніе.
- 401) Того нареку я върнымъ брахманой, къ кому уже не прилъпляется жажда наслажденій, какъ не держится капля воды на листкъ лотоса, какъ не держится горчичное зернышко на остріъ иглы.
 - 402) Того нареку я истиннымъ брахманой, кто постигъ

конецъ страданій, кто сбросняв съ себя это тяжкое бремя и стонтъ непотрясаемъ.

- 403) Того нареку я истиннымъ брахманой, чьи глубоки знанія, кто обрѣлъ мудрость, кому вѣдомъ путь истины и путь лжп, кто достигъ величайшаго конца.
- 404) Того нареку я върнымъ брахманой, кого, отдаленнаго, не достигнетъ никакая суета, кто одиноко и безстрастно свершаетъ свое земное странствіе.
- 405) Того нареку я върнымъ брахманой, кто благосклоненъ ко всякому живому существу, будь то спльное пли слабое, кто не убиваеть и не причиняеть смерти.
- 406) Того нареку я върнымъ брахманой, кто снисходителенъ среди нетериъливыхъ, кротокъ среди надменныхъ, свободенъ отъ власти страстей среди порабощенныхъ страстями.
- 407) Того нареку я върнымъ брахманой, отъ кого отпали и страхъ и ненависть, и гордость и зависть, какъ спадаеть горчичное зерно съ острія иглы.
- 408) Того нареку я върнымъ брахманой, кто говорить чистымъ языкомъ правды, кто свободенъ отъ жестокости, кто не приносить другимъ огорченія.
- 409) Того нареку я върнымъ брахианой, кто не свершаетъ въ жизни ничего, что не надлежитъ быть свершеннымъ, — будь то великое или малое, долгое или короткое, злое или доброе.
- 410) Того нареку я върнымъ брахманой, кто не жаждетъ ничего для себя ни въ этомъ мірѣ ни въ слѣ-

дующемъ, кто навсегда исцълился отъ надеждъ и исцълился отъ всякихъ желаній, кто стоитъ ничьмъ неколеблемъ.

- 411) Того нареку я върнымъ брахманой, кого не тяготятъ никакіе замыслы, кто въдаеть правое, побъдиль неувъренность, кто обрълъ правый путь ко спасенію.
- 412) Того нареку я върнымъ брахманой, кто уже выше дурного и выше хорошаго въ этомъ мірѣ, кто не связанъ здѣсь этими узами, кого не коснется ни грѣхъ, ни печаль, ни нечистота.
- 413) Того нареку я върнымъ брахманой, кто свътелъ подобно мъсяцу, кто чистъ и кротокъ, кто угасилъ въ себъ всякое пустое веселіе и ясенъ духомъ.
- 414) Того нареку я върнымъ брахманой, кто сошелъ съ неправедной стези этой, кто смъло пересъкъ этотъ потокъ жизни съ его мечтаніями, кто достигъ уже иного берега, кто—размышляющій и независимый,—недоступенъ сомнъніямъ и не подчинится склонностямъ, кто навсегда успокоился.
- 415) Того нареку я върнымъ брахманой, кто отринулъ всъ услады этого міра, кто въ одиночествъ держитъ върный путь свой, кто угасилъ въ себъ всъ желанія и угасилъ всякую похоть.
- √416) Того нареку я върнымъ брахманой, кто не связанъ никакими мечтами и странствуетъ бездомный, навсегда угасившій въ себъ всякую жажду.
- 417) Того нареку я върнымъ брахманой, кто порвалъвсъ прежнія связи свои съ людскою толной п порвалъ

всь связи свои съ богами, — кто свободенъ уже отъ вся-

- 418) Того нареку я върнымъ брахманой, кто покинулъ все несущее наслажденія и все несущее страданія, кого не побъдить гръховное, кого не увлечеть никакое мечтаніе, кто—герой, побъдившій всь міры.
- 419) Того нареку я вернымъ брахманой, кто вполне разгадаль это жизнесмертное виденіе, этоть колеблющійся обманчивый призракъ, кто до конца сорваль съ себя все оковы, блаженный, пробужденный.
- жень путь ни людьми ни богами кто всё страсти угасиль въ себе, святой, совершенный.
- 421) Того нареку я върнымъ брахманой, кто не зоветъ ужъ своимъ ничего здъсь, не зоветъ ни въ настоящемъ, ни въ прошломъ, ни въ будущемъ, кто ничего не жаждеть, побъдившій всякое влеченіе къ жизни.
- 422) Того нареку я вернымъ брахманой, кто есть великій мудрецъ, непревосходимый въ мудрости, преисполненный въ доблести, благородный, герой, совершенный.

 423) Того нареку я вернымъ брахманой, кто вполнъ постигъ этотъ горькій путь земного блужданія, кто ведаетъ небо и преисподнюю, кто притекъ уже къ желанному концу рожденій, совершенный въ знаніи и мудрости, чъи совершенства всесовершенны.